

VOL. CLXXIV.] PRYS 6d. PRETORIA, 10 AUGUSTUS 1960. PRICE 6d. [No. 2848.
10 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

No. 181¹ Administration of the *Gazette* to the
PROK
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Germiston 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot publieke paaie van sekere paaie in die munisipaliteit Germiston geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, geles met artikel een-en-tagtig van die Zuid Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte S.G. Nos. 1745/59 en 1746/59, tot publieke paaie proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/1/1.

BYLAE.

BLACK REEFWEG.—OMSKRYWING.

A. (1) 'n Pad van onreëlmatige breedte wat in die algemeen wissel tussen 80 en 100 Kaapse voet, oor hoeves in Union-nedersetting, distrik Germiston. Beginnende by die noordoostelike grens van Johannesburg-Heidelbergse Nasionale Pad by 'n plek 36-56 Kaapse voet suidoos van baken M2 van Hoewe No. 35, Union-nedersetting, distrik Germiston, soos omskryf by Kaart L.G. No. A.3584/26, en voorts noordooswaarts oor Hoewes Nos. 35, 34 and 33, Union-nedersetting, oor 'n afstand van nagenoeg 2,250 Kaapse voet tot by 'n plek op die noord-westelike grens van voornoemde Hoewe No. 33, 634 Kaapse voet noordoos van die mees westelike baken daarvan.

(2) 'n Verbindingspad, 60 Kaapse voet breed, wat die pad hierbo omskryf en wat geproklameer moet word, met die Johannesburg-Heidelbergse Nasionale Pad verbind oor Hoewe No. 35, Union-nedersetting en die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte B van die plaas Roodekop No. 139 I.R., distrik Germiston. Beginnende aan die westekant van die pad hierbo omskryf by 'n plek nagenoeg 242 Kaapse voet noordoos van die Johannesburg-Heidelbergse Nasionale Pad en voorts in die algemeen weswaarts en suidwaarts oor Hoewe No. 35, Union-nedersetting, en die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte B van die plaas Roodekop No. 139 I.R. oor 'n afstand van nagenoeg 1,116 Kaapse voet na die noordekant van die Johannesburg-Heidelbergse Nasionale Pad.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 181 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Germiston has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the Municipality of Germiston;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said roads were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto and as indicated on Diagrams S.G. Nos. 1745/59 and 1746/59.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/1/1.

SCHEDULE.

BLACK REEF ROAD.—DESCRIPTION.

A. (1) A road of irregular width, varying generally between 80 and 100 Cape feet, traversing holdings in Union Settlement, District of Germiston. Commencing at the north-eastern boundary of the Johannesburg-Heidelberg National Road at a point 36-56 Cape feet south-east of beacon M2 of Holding No. 35, Union Settlement, District of Germiston, as defined by Diagram S.G. No. A.3584/26, and proceeding north-eastwards across Holdings Nos. 35, 34 and 33, Union Settlement, for a distance of approximately 2,250 Cape feet to a point on the north-western boundary of the aforesaid Holding No. 33, 634 Cape feet north-east from its most western beacon.

(2) A link road, 60 Cape feet wide, connecting the above described road, to be proclaimed, with the Johannesburg-Heidelberg National Road, traversing Holding No. 35, Union Settlement, and remainder of Portion 3 of Portion B of the farm Roodekop No. 139 I.R., District of Germiston. Commencing at the west side of the above described road at a point approximately 242 Cape feet north-east of the Johannesburg-Heidelberg National Road and proceeding generally westwards and southwards across Holding No. 35, Union Settlement, and remainder of Portion 3 of Portion B of the farm Roodekop No. 139 I.R., for a distance of approximately 1,116 Cape feet to the north side of the Johannesburg-Heidelberg National Road.

B. 'n Pad van onreëlmatige breedte oor Hoewes Nos. 49 en 1, Union-nedersetting, en Gedeelte 30 van die plaas Roodekop No. 139 I.R., distrik Germiston. Beginnende by die suidoostelike grens van Hoewe No. 49, Union-nedersetting, distrik Germiston, by 'n plek nagenoeg 60 Kaapse voet noordoos van die mees suidelike baken daarvan en voorts noordooswaarts oor Hoewe No. 49, Union-nedersetting, Gedeelte 30 van die plaas Roodekop No. 139 I.R., en Hoewe No. 1, Union-nedersetting, oor 'n afstand van ongeveer 2,050 Kaapse voet na die bestaande Black Reefweg met die noordoostelike grens van voorgenoemde Hoewe No. 1, Union-nedersetting.

B. A road of irregular width traversing Holdings Nos. 49 and 1, Union Settlement, and Portion 30 of the farm Roodekop No. 139 I.R., District of Germiston. Commencing at the south-eastern boundary of Holding No. 49, Union Settlement, District of Germiston, at a point approximately 60 Cape feet north-east of its most southern beacon and proceeding north-eastwards across Holding No. 49, Union Settlement, Portion 30 of the farm Roodekop No. 139 I.R. and Holding No. 1, Union Settlement, for a distance of approximately 2,050 Cape feet to the existing Black Reef Road along the north-eastern boundary of the aforesaid Holding No. 1, Union Settlement.

No. 182 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Murrayfield te stig op Gedeelte 1 van die plaas Murrayfield No. 646, distrik Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragteus en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleë word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Agt-entwintigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd-entsestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1711, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR
EDUARD O'BRIEN MURRAY, INGEVOLGE DIE BEPALINGS
VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931,
OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN
1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS
MURRAYFIELD NO. 646, DISRIK PRETORIA, TOEGE-
STAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Murrayfield.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3972/57.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen *wanneer dit heeltemal toegebou is*, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

No. 182 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Murrayfield on Portion 1 of the farm Murrayfield No. 646, District of Pretoria;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1711, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY
EDUARD O'BRIEN MURRAY UNDER THE PROVISIONS OF
THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE,
1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP
UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON
PORTION 1 OF THE FARM MURRAYFIELD NO. 646,
DISTRICT OF PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Murrayfield.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3972/57.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water, deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellokasie. As sodanige voorsiening bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleinlissensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Aanvaarding en afvoer van neerslagwater.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die Hoofingenieur van die Transvaalse Provinsiale Administrasie aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot sy voldoening getref is vir die aanvaarding en afvoer van neerslagwater wat afkomstig is van of afloop oor die Nasionale pad.

9. Konsolidasie van saamgestelde gedeeltes.

Die saamgestelde gedeeltes van die plaas waaruit die dorp bestaan, moet gekonsolideer word.

10. Uitspanningserwituut.

Die dorpsgebied moet van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

11. Opheffing van bestaande voorwaardes en servitute.

Die applikant moet sorg dat die bestaande servituut geregistreer kragtens Notariële Akte No. 384/1935S, opgehef word.

12. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word. Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorpsraad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

13. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

14. Grond vir Goewerments- en ander doeleindes.

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet op eie koste deur die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

(a) Vir Goewermentsdoeleindes:—

(i) Algemeen: Erf No. 157.

(ii) Onderwys: Erwe Nos. 170 tot 177 ingesluit.

(b) Vir Munisipale doeleindes:—

(i) Algemeen: Erf No. 156.

(ii) As parke: Erwe Nos. 287, 288, 289, 290 en 291.

(iii) As parkeerterrein: Erf No. 158.

(iv) As transformatorterrein: Erf No. 16.

OPMERKING.—Erwe Nos. 287 en 288 mag geen regstreekse toegang tot die Nasionale Pad hê nie.

8. Acceptance and Disposal of Stormwater.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Chief Engineer of the Transvaal Provincial Administration to the effect that arrangements to his satisfaction have been made for the acceptance and disposal of stormwater discharged on or from the National Road.

9. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall cause the portions of the farms comprising the township to be consolidated.

10. Outspan Servitude.

The township area shall be freed from the existing servitude of outspan.

11. Cancellation of Existing Conditions and Servitudes.

The applicant shall obtain the cancellation of the existing servitude registered under Notarial Deed No. 384/1935S.

12. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority. Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

13. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

14. Land for Government and Other Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

(a) For Government purposes:—

(i) General: Erf No. 157.

(ii) Educational: Erven Nos. 170 to 177 inclusive.

(b) For municipal purposes:—

(i) General: Erf No. 156.

(ii) As parks: Erven Nos. 287, 288, 289, 290 and 291.

(iii) As a car park: Erf No. 158.

(iv) As a transformer site: Erf No. 16.

NOTE.—Erven Nos. 287 and 288 shall have no direct access to the National Road.

15. *Beperking op die van die hand sit van erwe.*

(a) Erwe Nos. 107 tot 110, 218 tot 248 en 277 tot 286 sal op geen wyse van die hand gesit word of op gebou word of van water, direk of indirek van die Rand Water-raad verkry, voorsien word nie sonder die skriftelike toestemming van die Rand Waterraad.

(b) Die applikant mag nie Erwe Nos. 164 tot 169 aan enige ander persoon of liggaam as die Goewerment van die hand sit sonder om eers skriftelik met die Provinsiale Sekretaris, Transvaal, in verbinding te tree, en hom die eerste opsie vir 'n tydperk van 6 (ses) maande gee om genoemde erwe te koop teen 'n prys wat nie groter is as dié waarvoor die applikant voornemens is om dit aan sodanige persoon of liggaam van die hand te sit nie.

16. *Beperking op die verbetering van erwe.*

Geen erf in die dorp mag verbeter of daarop gebou word totdat, na die mening van die plaaslike bestuur, alle verkeer tussen die dorp en Pretoria die Mōreletaspruit oor 'n brug kan oorgaan en op bevredigende wyse van die Nasionale Pad gebruik kan maak nie.

17. *Kanaliseer van waterloop.*

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur die waterloop kanaliseer wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

18. *Bou van duikers.*

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur duikers bou op die plekke waar die strate in die dorp die waterloop kruis.

19. *Toegang.*

Toegang van die diensstraat tot die Nasionale Pad word beperk tot die punt waar die straat Erwe Nos. 287 en 288 op die Nasionale Pad uitloop.

20. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) Die erwe genoem in klousule A 14 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir Munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die applikant en die plaaslike bestuur, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings aan geboue moet binne 'n redelike tydperk

15. *Restriction against the Disposal of Erven.*

(a) Erven Nos. 107 to 110, 218 to 248 and 277 to 286 shall not be disposed of in any manner or built upon or supplied with water obtained from the Rand Water Board directly or indirectly, without the consent of the Rand Water Board in writing.

(b) The applicant shall not dispose of Erven Nos. 164 to 169 inclusive, to any person or body other than the Government without first having communicated, in writing, with the Provincial Secretary, Transvaal, giving him the first refusal for a period of 6 (six) months to purchase the said erven at a price not greater than that at which he proposes to dispose thereof to such person or body.

16. *Restriction against the Development of the Erven.*

No erf in the township shall be developed or built upon until, in the opinion of the local authority, all traffic between the township and Pretoria is able to cross the Mōreletaspruit over a bridge and can make use of the route of the National Road in a satisfactory manner.

17. *Canalisation of Water Course.*

The applicant shall at his own expense and to the satisfaction of the local authority canalise the water course when required to do so by the local authority.

18. *Construction of Culverts.*

The applicant shall at his own expense and to the satisfaction of the local authority construct culverts at the points where streets in the township cross the water course.

19. *Access.*

Access from the service street to the National Road shall be limited to the point where the street between Erven Nos. 287 and 288 debouches on the National Road.

20. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 14 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the applicant and the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be

nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is, voltooi word. (Die applikant se goedkeuring van sodanige planne en spesifikasies moet kosteloos verleen word.)

- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die erf om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, mag op die erf aangehou of op stal gesit word nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Behalwe met die spesiale skriftelike toestemming van die applikant, moet die dakke van geboue wat op die erf opgerig word, van teëls, houtdakspane, leiklip, dekgras of beton wees.
- (h) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nóg die eienaar nóg die okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal nie.
- (i) Die eienaar van die erf is verplig om die materiaal wat nodig is om 'n behoorlike skuinste aan die dwarswal te gee te ontvang, indien sodanige erf onderkant die vlak van die aangrensende straat lê, en, indien sodanige erf bo die vlak van die aangrensende straat lê, moet hy insgelyks toestemming verleen tot 'n veilige skuinste van die dwarswal, tensy hy in enigeen van die gevalle verkies om 'n steun muur tot voldoening van die plaaslike bestuur en binne die tydperk deur die plaaslike bestuur vasgestel te word, te bou.
- (k) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) *Algemene woonerwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 85 en 86 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is, en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 30 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.

completed within a reasonable time after commencement. (The applicant's approval of such plans and specifications shall be given free of charge.)

- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the special permission, in writing, of the applicant, the roofs of the buildings erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.
- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (i) The owner of the erf shall be obliged to receive the material necessary to give a proper slope to the bank if such erf is below the level of the adjoining street, and if such erf is above the level of the adjoining street, he shall similarly permit a safe slope to the bank unless in either case he shall elect to build retaining walls to the satisfaction of and within a period to be determined by the local authority.
- (k) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) *General Residential Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 85 and 86 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than 3 storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 30 per cent of the area of the erf.

- (b) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,750 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word:

(C) *Spesiale besigheidserve.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 159, 160, 161, 162 en 163 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidspersoneel of 'n hotel nie: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke riole-ringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan ten opsigte van die grondverdieping nie, en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings nie.
- (b) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,750.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special Business Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 159, 160, 161, 162 and 163 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(D) Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is Erf No. 155 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf moet slegs vir 'n vermaaklikheidsplek en doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur kan besluit of stel.

(E) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousule (B) tot (D) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdienstsoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word:—

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,750 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaarde.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe Nos. 2, 28, 30, 49, 50, 59, 60, 81, 82, 83, 84 en 217 onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir doeleindes van neerslagwaterdreinerings soos aangewys op die algemene plan, ten gunste van die plaaslike bestuur.

4. Servitude vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir rioolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(D) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 155 shall be subject to the following condition:—

The erf shall be used solely for a place of amusement and purposes incidental thereto, or for such other purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(E) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:—

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,750.

(ii) The main building which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 2, 28, 30, 49, 50, 59, 60, 81, 82, 83, 84 and 217 shall be subject to the following condition:—

The erf is subject to a servitude for stormwater drainage purposes, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

4. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunks as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordoms krywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Edward O’Brien Murray en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken ’n huis wat ontwerp is vir gebruik as ’n woning vir een gesin.

6. Goewermments- en Munisipale erwe.

As enige erf genoem in klousule A 14 of erwe wat verkry word soos in klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so ’n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 183 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ’n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Pierneef Park te stig op Gedeelte 192 van die plaas Klipfontein No. 203, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp ’n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1873.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR
UNION SECRETARIAL BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED.
INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPS-
AANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING. OM
INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, ’N DORP TE STIG
OP GEDEELTE 192 VAN DIE PLAAS KLIPFONTEIN NO.
203, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK JOHANNES-
BURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Pierneef Park.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en ’n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.694/60.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Edward O’Brien Murray and his successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house”, means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in Clause A 14 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 183 (Administrator’s), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Pierneef Park on Portion 192 of the farm Klipfontein No. 203, Registration Division I.Q., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1873.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY
UNION SECRETARIAL BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED,
UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND
TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION
TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF
ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 192 OF THE FARM
KLIPFONTEIN NO. 203, REGISTRATION DIVISION I.Q.,
DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. Name.

The name of the township shall be Pierneef Park.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.694/60.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met ingebrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word—
 - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem nadat dit geïnstalleer is;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtinge kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilnisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgegdra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an Annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate, as an Annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an Annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. Registrasie van onderverdeling van Gedeeltes O en P van plaas.

Die applikant moet die gedeeltes van Gedeelte O wat hy verkry en die resterende gedeelte van Gedeelte P wat hy behou, laat konsolideer.

9. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende bestaande voorwaardes laat ophef:—

- (a) Die eiendom wat hierby oorgedra word of 'n gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander wyse toegewys of van die hand gesit word nie.
- (b) Geen ander kleurling as die bediendes van die geregistreerde eienaar of sy huurder mag toegelaat word om op die eiendom te woon wat hierby oorgedra word of om dit op enige ander wyse te okkuper nie.
- (c) Geen winkel mag op die eiendom wat hierby oorgedra word, geopen word en geen stene mag daarop gemaak word nie behalwe om in die eienaar se eie behoeftes te voorsien.
- (d) Die eiendom hierby oorgedra moet slegs vir woon-, landbou- en algemene boerderydoeleindes gebruik word.

10. Bou van straat en vloedwaterdreinerings.

Die applikant moet 'n gedetailleerde skema, volledig met planne, deursneë en spesifikasies aan die plaaslike bestuur vir sy goedkeuring voorlê, wat opgestel is deur 'n Siviele Ingenieur, goedgekeur deur die plaaslike bestuur, vir die opgaar en afvoer van vloedwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik opgerigte werke, en vir die bou, teermacadamisering, beranding en geutvorming van die straat daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag. Die skema moet voorts die roete en gradiënt aanwys deur middel waarvan elke erf toegang verkry tot die straat waaraan dit grens.

Die applikant moet die volledige oprigting van die werke tot voldoening van die plaaslike bestuur uitvoer.

Die applikant moet aan die plaaslike bestuur waarborge verstrek tot voldoening van die Administrateur vir die behoorlike voltooiing van die werke soos en wanneer deur die plaaslike bestuur vereis.

11. Straat.

(a) Die applikant is aanspreeklik vir die onderhoud van die straat tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

12. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 3% (drie persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Registration of Subdivision of Portions O and P of Farm.

The applicant shall cause the portions of Portion O which it is acquiring and the remainder of Portion P which it is retaining to be consolidated.

9. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall at its own expense cause the following existing conditions to be cancelled:—

- (a) The property hereby transferred or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person.
- (b) No coloured person, other than the servants of the registered owner or his tenants shall be permitted to reside on the property hereby transferred or in any other manner to occupy the same.
- (c) No shop shall be opened on the property hereby transferred neither shall bricks be made thereon save for the owner's own private requirements.
- (d) The property hereby transferred shall be used for residential, agricultural and general farming purposes only.

10. Street Construction and Stormwater Drainage.

The applicant shall submit to the local authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a Civil Engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works, and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the street, therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

The applicant shall carry out the full construction of the works to the satisfaction of the local authority.

The applicant shall furnish the local authority with guarantees to the satisfaction of the Administrator for the due completion of the works as and when required by the local authority.

11. Street.

(a) The applicant shall be responsible for the maintenance of the street until such time as this responsibility is taken over by the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

12. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 3% (three per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

13. Grond vir Goewernments- en ander doeleindes.

Erf No. 21 op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerheid as 'n transformatorterrein oorgedra word.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met ingebrip van die voorbehoud van minerale-egte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf in klousule A 13 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewernments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om vloedwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige vloedwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die vloedwater oor 'n erf met 'n

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

13. Land for Government and Other Purposes.

Erf No. 21 on the general plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant as a transformer site.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 13 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable

laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop af te voer.

- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig mag word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, mag toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word:—
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,500 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi gaan word nie, moet ge'yktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue met ingebrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. *Serwitude vir riool- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe waarop servitude op die algemene plan aangewys word aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangewys.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area:—
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Woordoms krywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Union Secretarial Bureau (Proprietary), Limited, en sy opvolgers—tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf in klousule A 13 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 184 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY. EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Pierneef Park Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 193 van die plaas Klipfontein No. 203, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoernd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1882.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR UNION SECRETARIAL BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 193 VAN DIE PLAAS KLIPFONTEIN NO. 203, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Pierneefpark Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.695/60.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Union Secretarial Bureau (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause B 13 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 184 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Pierneef Park Extension No. 1 on Portion 193 of the farm Klipfontein No. 203, Registration Division I.Q., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1882.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY UNION SECRETARIAL BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 193 OF THE FARM KLIPFONTEIN NO. 203, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Pierneef Park Extension No. 1.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.695/60.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore nadat dit geïnstalleer is kosteloos oor te neem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitasie.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitasie in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasie terreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Konsolidasie van Gedeeltes O en P van plaas.

Die applikant moet sorg dat die gedeeltes van Gedeelte P wat hy aanskaf en die Res van Gedeelte O wat hy behou gekonsolideer word.

9. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet op eie koste sorg dat die volgende bestaande voorwaardes opgehef word:—

- Die eiendom wat hierby oorgedra word of enige gedeelte daarvan, mag nie oorgedra, verhuur of op enige ander wyse aan 'n Kleurling toegewys of van die hand gesit word nie.
- Geen Kleurling behalwe die bediendes van die geregistreerde eienaar of sy huurder, mag toegelaat word om op die eiendom wat hierby oorgedra word te woon of om dit op enige ander wyse te okkupeer nie.
- Geen winkel mag op die eiendom hierby oorgedra opgerig word nie, en geen stene mag daarop gemaak word behalwe vir die eienaar se eie behoeftes nie.
- Die eiendom hierby oorgedra mag slegs vir woon-, landbou- en algemene plaasdoeleindes gebruik word.

10. Bou van straat en vloedwaterdreinerings.

Die applikant moet aan die plaaslike bestuur vir goedkeuring 'n gedetailleerde skema, voorlê volledig met planne, deursnee en spesifikasies wat opgestel is deur 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, vir die opgaar en afvoer van vloedwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik opgerigte werke, en vir die bou, teermacadamisering, beranding en geutvorming van die straat daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag. Die skema moet voorts die roete en gradiënt aanwys deur middel waarvan elke erf toegang verkry tot die straat waaraan dit grens. Die applikant moet die volledige oprigting van die werke tot voldoening van die plaaslike bestuur uitvoer.

Die applikant moet aan die plaaslike bestuur waarborg gee tot voldoening van die Administrateur, vir die behoorlike voltooiing van die werke soos en wanneer deur die plaaslike bestuur vereis.

11. Strate.

- Die applikant is verantwoordelik vir die onderhoud van die strate tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.
- Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

12. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 3% (drie persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin, melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

8. Consolidation of Portions O and P of Farm.

The applicant shall cause the portions of Portion P which he is acquiring and the remainder of Portion O which he is retaining to be consolidated.

9. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall at his own expense cause the following existing conditions to be cancelled:—

- The property hereby transferred, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of, to any Coloured person.
- No Coloured person, other than the servants of the registered owner or his tenant, shall be permitted to reside on the property hereby transferred, or in any other manner to occupy the same.
- No shop shall be opened on the property hereby transferred, neither shall bricks be made thereon save for the owner's own private requirements.
- The property hereby transferred shall be used for residential, agricultural and general farming purposes only.

10. Street Construction and Stormwater Drainage.

The applicant shall submit to the local authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works, and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the street therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts. The applicant shall carry out the full construction of the works to the satisfaction of the local authority.

The applicant shall furnish the local authority with guarantees to the satisfaction of the Administrator for the due completion of the works as and when required by the local authority.

11. Streets.

- The applicant shall be responsible for the maintenance of the streets until such time as this responsibility is taken over by the local authority.
- The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

12. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 3% (three per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

13. *Sloping van geboue.*

Die applikant moet sorg dat die geboue op Erwe Nos. 33, 39, 40 en in die nuwe pad en slegs die kweekhuis op Erf No. 36 gesloop word.

14. *Beperking op die oprigting van geboue.*

Geen geboue met uitsondering van gewone woonhuise mag opgerig word totdat riolering beskikbaar is nie.

15. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van minerale-regte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewernments- of Provinsiale doeleindes verskaf word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die skutregulasies van plaaslike bestuure op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om vloedwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige vloedwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaar van erwe met 'n hoër ligging, van waar die vloedwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

13. *Demolition of Buildings.*

The applicant shall cause the buildings on Erven Nos. 33, 39, 40 and in the new road and only the greenhouse on Erf No. 36 to be demolished.

14. *Restriction on Erection of Buildings.*

No buildings other than ordinary dwellings shall be erected until sewerage is available.

15. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 40, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- en besigheids-doeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of hotel nie: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) geen gebou op die erf opgerig mag word totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie;
 - (ii) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie en die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 33½ persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalinge van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(C) Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is Erf No. 41 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik vir die besigheid van 'n hotel of vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur na raadpleging met die dorperaad en die plaaslike bestuur opgelê word.
- (b) Die geboue op die erf mag nie meer as 25 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.
- (c) Geen gebou mag op die erf opgerig word totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 50 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(D) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousules (B) tot (C) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis hoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(B) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 40 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel: Provided further that—
 - (i) no building shall be erected on the erf until the erf is connected to a public sewerage system;
 - (ii) the building on the erf shall not exceed two storeys in height and the upper floor may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 33½ per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(C) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 41 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.
- (b) The buildings on the erf shall not occupy more than 25 per cent of the erf.
- (c) No building shall be erected on the erf until the erf is connected to a public sewerage system.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 50 feet from a boundary thereof abutting on a street.

(D) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (C) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word:—
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,500 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is Erwe Nos. 31 en 38 onderworpe aan 'n padserwituut soos aangedui op die algemene plan ten gunste van die plaaslike bestuur.

4. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe waarop servitude op die algemene plan aangewys word aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed soos op die algemene plan aangewys.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Union Secretarial Bureau (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles, or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:—

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.

- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above Erven Nos. 31 and 38 shall be subject to a servitude of right-of-way as indicated on the general plan in favour of the local authority.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, six feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Union Secretarial Bureau (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf verkry soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die dorperaad bepaal.

No. 185 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Rustenburg by Proklamasie No. 21 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Rustenburg hierby gewysig word soos aangedui op die skema-klousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Rustenburg; hierdie wysiging staan bekend as Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1/5.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/56/5.

No. 186 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Elandspoort Hoër Skool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-stad, in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalinge van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby verklaar, dat die Elandspoort Hoër Skool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-stad, in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gagee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O.In. 1124-1

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 185 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Rustenburg, was approved by Proclamation No. 21 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Rustenburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Rustenburg; this amendment is known as Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/5.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty,

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/56/5.

No. 186 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in Category (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Elandspoort Hoër Skool, situated in the School Board District of Pretoria City, in Category (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby declare that the Elandspoort Hoër Skool, situated in the School Board District of Pretoria City, shall be and is hereby included in Category (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O.In. 1124-1

No. 187 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/29.

ORDONNANSIE NO. 26 VAN 1960.

(Goedgekeur op 25 Julie 1960.)

(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Vermaaklikhede Belasting Ordonnansie, 1931.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1931, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 11 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 3 van 1948, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1957 en artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1960.

1. Artikel *een* van die Vermaaklikhede Belasting Ordonnansie, 1931 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

(a) deur in die definisie van „vermaaklikheid”, paragraaf (a) deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:

„(a) enige spel, kompetisie, wedstryd of ander vorm van sport—

(i) ten opsigte waarvan geen geldprys of wedgeld toegeken word nie; en

(ii) wat georganiseer en beheer word deur persone wat as individue geen geldelike voordeel daaruit trek nie; en

(iii) ten opsigte waarvan geen deelnemer enige geldelike voordeel trek, uitgenome soos deur die Administrateur of in die algemeen of spesifiek gemagtig word; of”; en

(b) deur die woordomskeywing van „ondernemer” deur die volgende nuwe woordomskeywing te vervang:

„beteken „ondernemer”, met betrekking tot enige vermaaklikheid, die eienaar, huurder of persoon belas met die toesig oor enige plek van vermaaklikheid, of die persoon verantwoordelik vir die beheer, bestuur of opvoering van enige vermaaklikheid en sluit die persoon in wat werklik toesig oor sodanige vermaaklikheid het;”.

Wysiging van artikel 9 van Ordonnansie 19 van 1931. Kort titel en datum van inwerkingtrading.

2. Artikel *nege* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woord „wetens” na die woord „wat” in te voeg.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Verdere Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting, 1960, en tree in werking op die eerste dag van Julie 1960.

No. 187 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/29.

ORDINANCE NO. 26 OF 1960.

(Assented to 25th July, 1960.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Entertainments Tax Ordinance, 1931.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *one* of the Entertainments Tax Ordinance, 1931 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

(a) by the substitution in the definition of “entertainment”, for paragraph (a) of the following new paragraph:

“(a) any game, competition, contest or other form of sport—

(i) in respect of which no money prize or stake is awarded; and

(ii) which is organized and controlled by persons who as individuals derive no pecuniary benefit therefrom; and

(iii) in respect of which no participant derives any pecuniary benefit except as may be authorized by the Administrator, either generally or specifically; or”; and

(b) by the substitution for the definition of “promoter” of the following new definition:

““promoter”, in relation to any entertainment, means the proprietor, lessee or the person having charge of any place of entertainment or the person responsible for the control, management or production of any entertainment and includes the person who is in actual charge of such entertainment;”.

2. Section *nine* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the word “who” of the word “knowingly”.

3. This Ordinance shall be called the Entertainments Tax Further Amendment Ordinance, 1960, and shall come into operation on the first day of July, 1960.

Amendment of section 1 of Ordinance 19 of 1931, as amended by section 1 of Ordinance 11 of 1946, section 1 of Ordinance 3 of 1948, section 1 of Ordinance 7 of 1957 and section 1 of Ordinance 12 of 1960.

Amendment of section 9 of Ordinance 19 of 1931.

Short title and date of coming into operation.

No. 188 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel een-en-negentig van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/36.

ORDONNANSIE No. 27 VAN 1960.

(Goedgekeur op 25 Julie 1960.)

(Die Afrikaanse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die uitstel van die jaarlikse en algemene verkiesings en enige eerste verkiesing van 'n stads- en dorpsraad wat andersins in Oktober 1960, gehou sou moet word, en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Uitstel
van stads-
en dorps-
raadver-
kiesings.

1. Tot Oktober 1961 word hierby enige jaarlikse verkiesing soos beoog in die Munisipale Verkiesings Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 4 van 1927), en enige algemene verkiesing soos beoog in die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiesings, 1950 (Ordonnansie No. 19 van 1950), uitgestel wat andersins in Oktober 1960 sou gehou moet word en, ondanks die bepalings van daardie Ordonnansies bly enige raadslid wie se amptermyn op die datum van sodanige jaarlikse of algemene verkiesing in Oktober 1960 sou verstryk, tensy hy andersins ophou om 'n raadslid te wees, in sy amp aan tot die dag van enige sodanige jaarlikse of algemene verkiesing in Oktober 1961.

Uitstel
van eerste
verkie-
sings van
stads- en
dorpsrade.

2. Waar enige eerste verkiesing van 'n stads- of dorpsraad soos beoog in die Munisipale Verkiesings Ordonnansie 1927, gehou moet word op 'n datum in Oktober 1960, word daardie datum, ondanks die bepalings van daardie Ordonnansie, vertolk 'n datum in Oktober 1961 te wees.

Bepalings
betref-
fende die
verkie-
sing van
burge-
meester
en onder-
burgemees-
ter van
stadsrade
en voor-
sitter en
adjunk-
voorsitter
van dorps-
rade.

3. Vir die doeleindes van die verkiesing van 'n burgemeester en onderburgemeester vir 'n stadsraad of 'n voorsitter en adjunk-voorsitter van 'n dorpsraad ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939) en die Ordonnansie op die Verkiesing van Burgemeesters en Onder-burgemeesters in Aangewese Munisipaliteite, 1951 (Ordonnansie No. 8 van 1951), word geag dat 'n jaarlikse algemene of eerste verkiesing, na gelang van die geval, op die laaste Woensdag in Oktober 1960 gehou is.

Kort titel

4. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Munisipale Verkiesings (Uitstel), 1960.

No. 188 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section ninety-one of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/50/36.

ORDINANCE No. 27 OF 1960.

(Assented to 25th July, 1960.)

(Afrikaans text signed the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To provide for the postponement of the annual and general elections and any first election of town and village councils which would otherwise be required to be held in October, 1960, and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Trans-
vaal as follows:—

1. There is hereby postponed until October, 1961, any annual election as contemplated in the Municipal Elections Ordinance 1927 (Ordinance No. 4 of 1927), and any general election as contemplated in the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950 (Ordinance No. 19 of 1950), which would otherwise be required to be held in October, 1960, and, notwithstanding the provisions of those Ordinances, any councillor whose period of office would have expired on the day of such annual or general election in October, 1960, shall, unless he otherwise ceases to be a councillor, continue in office until the day of any such annual or general election in October, 1961.

Postpone-
ment of
town and
village
council
elections.

2. Where any first election of a town or village council as contemplated in the Municipal Elections Ordinance 1927, is required to be held on a date in October, 1960, such date shall, notwithstanding the provisions of that Ordinance, be construed as being a date in October, 1961.

Postpone-
ment of
first elec-
tions of
town and
village
councils.

3. For the purposes of electing a mayor and deputy-mayor for a town council or a chairman and deputy-chairman for a village council in terms of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), and the Election of Mayors and Deputy-mayors in Designated Municipalities Ordinance, 1951 (Ordinance No. 8 of 1951), it shall be deemed that an annual, a general or a first election, as the case may be, was held on the last Wednesday in October, 1960.

Provisions
relating to
election of
mayor and
deputy
mayor of
town coun-
cils and
chairman
and deputy-
chairman
of village
councils.

4. This Ordinance shall be called the Municipal Elections (Postponement) Ordinance, 1960.

Short title.

No. 189 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/32.

ORDONNANSIE NO. 29 VAN 1960.

(Goedgekeur op 25 Julie 1960.)

(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Persoonlike en Inkomstebelastings
Ordonnansie, 1928.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1939, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1946 en artikel 2 van Ordonnansie 15 van 1951.

1. Artikel *een* van die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur in die definisie van „inkomste” die woorde „uitgesonderd in subartikel (2) van artikel *twee*,” te skrap; en
- (b) deur in die definisie van „aanspreeklik vir inkomstebelasting” die woorde „Normale of Superbelasting, of beide Normale en Superbelasting” deur die woorde „normale belasting” te vervang.

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1933, artikels 3 en 4 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 2 van Ordonnansie 12 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1947, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1953, artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1954, artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1958 en artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1959.

2. Artikel *twee* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende nuwe subartikel te vervang:

„(2) 'n Belasting op die inkomste van elke persoon (uitgenome 'n maatskappy) wat in die Provinsie woonagtig is, gelykstaande met dertig persent van die normale belasting, bereken op elke volle sjieling, waarvoor sodanige persoon aanspreeklik is ooreenkomstig die bepalinge van die Inkomstebelastingwet, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1960 eindig, en daarna gelykstaande met sodanige persentasie as wat jaarliks deur die Provinsiale Raad vasgestel word.”

No. 189 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/32.

ORDINANCE NO. 29 OF 1960.

(Assented to 25th July, 1960.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *one* of the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

- (a) by the deletion in the definition of “income” of the words “, save in sub-section (2) of section *two*,”; and
- (b) by the substitution in the definition of “Liable for Income Tax” for the words “Normal or Super Tax or both Normal and Super Tax” of the words “normal tax”.

Amendment of section 1 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 2 of Ordinance 14 of 1938, section 1 of Ordinance 5 of 1939, section 1 of Ordinance 4 of 1945, section 1 of Ordinance 12 of 1946 and section 2 of Ordinance 15 of 1951.

2. Section *two* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for sub-section (2) of the following new sub-section:

“(2) A tax upon the income of every person (other than a company) resident in the Province equivalent to thirty per cent of the normal tax calculated on each completed one shilling, for which such person is liable in accordance with the provisions of the Income Tax Act, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1960, and thereafter equivalent to such percentage as shall be fixed annually by the Provincial Council.”

Amendment of section 2 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 1 of Ordinance 14 of 1933, sections 3 and 4 of Ordinance 14 of 1938, section 2 of Ordinance 4 of 1945, section 2 of Ordinance 12 of 1946, section 1 of Ordinance 12 of 1947, section 1 of Ordinance 24 of 1953, section 1 of Ordinance 10 of 1954, section 2 of Ordinance 10 of 1955, section 1 of Ordinance 9 of 1958 and section 1 of Ordinance 18 of 1959.

Wysiging van artikel 3 van Ordonnansie 10 van 1928, soos vervang deur artikel 5 van Ordonnansie 14 van 1938 en gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 12 van 1946.

3. Artikel *drie* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde „hierdie Ordonnansie” deur die woorde „subartikel (1) van artikel *twee*,” te vervang; en
- (b) deur die woord „belasting” deur die woorde „die belasting waarvoor in subartikel (1) van artikel *twee* voorsiening gemaak word.”.

Wysiging van artikel 5 *bis* van Ordonnansie 10 van 1928, soos ingevoeg by artikel 7 van Ordonnansie 14 van 1938 en gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 4 van 1945.

4. Artikel *vyf bis* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) te skrap.

Wysiging van artikel 8 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 20 van 1930, artikel 7 van Ordonnansie 14 van 1933, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1937, artikel 8 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 4 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 4 van Ordonnansie 12 van 1946 en artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1955.

5. Artikel *aght* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde „enige belasting opgelê kragtens hierdie Ordonnansie” deur die woorde „of belasting opgelê kragtens subartikel (1) van artikel *twee*” te vervang;
- (b) deur in subartikel (6) al die woorde wat na die woord „gewysig” verskyn, te skrap.

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1933, artikels 3 en 4 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 2 van Ordonnansie 12 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1947, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1953, artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1954, artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1958 en artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1959.

6. Ondanks andersluidende bepalings in die Hoofordonnansie vervat, word subartikel (1) van artikel *twee* daarvan, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1960 eindig, vertolk asof die belastings daarin vermeld met twintig persent vermeerder was.

3. Section *three* of the principal Ordinance is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words “this Ordinance” of the words “sub-section (1) of section *two*,”; and
- (b) by the substitution for the word “tax” of the words “the tax provided for in sub-section (1) of section *two*,”.

Amendment of section 3 of Ordinance 10 of 1928, as substituted by section 5 of Ordinance 14 of 1938 and amended by section 3 of Ordinance 12 of 1946.

4. Section *five bis* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of sub-section (2).

Amendment of section 5 *bis* of Ordinance 10 of 1928, as inserted by section 7 of Ordinance 14 of 1938 and amended by section 3 of Ordinance 4 of 1945.

5. Section *eight* of the principal Ordinance is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words “any tax imposed under this Ordinance” of the words “a tax imposed under sub-section (1) of section *two*—”; and
- (b) by the deletion in sub-section (6) of all the words appearing after the words “from time to time”.

Amendment of section 8 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 3 of Ordinance 20 of 1930, section 7 of Ordinance 14 of 1933, section 1 of Ordinance 5 of 1937, section 8 of Ordinance 14 of 1938, section 4 of Ordinance 4 of 1945, section 4 of Ordinance 12 of 1946 and section 1 of Ordinance 10 of 1955.

6. Notwithstanding anything to the contrary contained in the principal Ordinance, sub-section (1) of section *two* thereof shall, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1960, be construed as if the tax therein provided for had been increased by twenty per cent.

Amendment of section 2 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 1 of Ordinance 14 of 1933, sections 3 and 4 of Ordinance 14 of 1938, section 2 of Ordinance 4 of 1945, section 2 of Ordinance 12 of 1946, section 1 of Ordinance 12 of 1947, section 1 of Ordinance 24 of 1953, section 1 of Ordinance 10 of 1954, section 2 of Ordinance 10 of 1955, section 1 of Ordinance 9 of 1958 and section 1 of Ordinance 18 of 1959.

Kort titel en datum van inwerkingtreding.

7. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelasting, 1960, en word vir die eerste maal van krag ten opsigte van die jaar van aanslag wat eindig op die dertigste dag van Junie 1960.

No. 190 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleën by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.A. 3/1/50/22.

ORDONNANSIE No. 30 VAN 1960.

(Goedgekeur op 25 Julie 1960.)

(Die Afrikaanse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiglag van die Onderwysordonnansie, 1953.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 21 van 1955.

1. Artikel *twee* van die Onderwysordonnansie, 1953 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur die woorderskrywing van „kieser” te skrap.

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 29 van 1953, soos vervang by artikel 3 van Ordonnansie 21 van 1955.

2. Subartikel (1) van artikel *tien* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde „op sodanige datum” deur die woorde „gedurende sodanige tydperk” te vervang; en
- (b) deur die voorbehoudsbepaling daarby te skrap.

Wysiging van artikel 11 van Ordonnansie 29 van 1953, soos vervang by artikel 3 van Ordonnansie 21 van 1955.

3. Subartikel (1) van artikel *elf* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woord „datum” deur die woord „tydperk” te vervang.

Short title and date of coming into operation.

7. This Ordinance shall be called the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1960, and shall first take effect in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1960.

No. 190 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/50/22.

ORDINANCE No. 30 OF 1960.

(Assented to on 25th July, 1960.)

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Education Ordinance, 1953.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *two* of the Education Ordinance, 1953 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the deletion of the definition of “voter”.

Amendment of section 2 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 1 of Ordinance 21 of 1955.

2. Sub-section (1) of section *ten* of the principal Ordinance is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words “on such date” of the words “during such period”; and

Amendment of section 10 of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 3 of Ordinance 21 of 1955.

- (b) by the deletion of the proviso thereto.

3. Sub-section (1) of section *eleven* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the word “date” of the word “period”.

Amendment of section 11 of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 3 of Ordinance 21 of 1955.

Vervanging van artikels 12 tot 26 *undec.* van Ordonnansie 29 van 1953, soos vervang deur artikel 3 van Ordonnansie 21 van 1955.

4. Artikels *twaalf* tot en met *ses-en-twintig undec.* van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikels vervang:

„ Kies- eenhede saamgestel te word vir lede wat vir 'n raad verkies moet word.

12. (1) Vir die toepassing van 'n algemene verkiesing in subartikel (1) van artikel *tien* genoem, beteken—

(a) „skool” 'n provinsiale onderwys-inrigting vir blanke kinders, uitgenome 'n klas of kollege in subartikel (1) van artikel *honderd-en-vier* genoem, waar sodanige inrigting 'n beherende liggaam het; en

(b) „beherende liggaam” 'n skoolkomitee of beheerraad of adviesraad genoem in artikel *twee-en-vyftig*.

(2) Voor die aanvang van elke algemene verkiesing, stel die Administrateur ingevolge subartikel (1) van artikel *nege*, die aantal lede vir die raad van elke distrik vas.

(3) Ten opsigte van elke lid wat in die raad verkies moet word, maar behoudens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *veertien*, stel die Administrateur 'n eenheid saam, op 'n wyse hierna bepaal, wat bekend staan as 'n kieseenheid.

Prosedure wat gevolg moet word ten einde 'n kieseenheid saam te stel.

13. (1) Ten einde 'n kieseenheid binne enige distrik saam te stel, moet die Administrateur, op 'n datum deur hom vir alle distrikte vasgestel—

(a) sorg dat 'n kwota verkry word deur die totale inskrywing van alle kinders by skole in die betrokke distrik te verdeel deur die aantal lede wat vir sodanige distrik verkies moet word;

(b) sorg dat elke skool in die distrik geklassifiseer word as synde of—

(i) 'n Afrikaansmediumskool, dit wil sê vir die voormelde doeleindes, 'n skool waar al of die meerderheid van die kinders onderrig word deur medium van Afrikaans; of

(ii) 'n Engelsmediumskool, dit wil sê vir die voormelde doeleindes, 'n skool waar al of die meerderheid van die kinders onderrig word deur medium van Engels,

en waar in enige skool die aantal kinders wat deur medium van Afrikaans onderrig word gelykstaande is met die aantal kinders wat deur medium van Engels onderrig word, word sodanige skool, indien die meerderheidsgroep soos vasgestel ingevolge paragraaf (c) Afrikaans is, geag 'n Afrikaansmediumskool te wees of indien sodanige meerderheidsgroep Engels is, geag 'n Engelsmediumskool te wees;

4. The following sections are hereby substituted for sections *twelve* to *twenty-six undec.* inclusive of the principal Ordinance:

Substitution of sections 12 to 26 *undec.* of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 3 of Ordinance 21 of 1955.

“ Electoral units to be constituted for members required to be elected for a board.

12. (1) For the purposes of a general election referred to in sub-section (1) of section *ten*—

(a) „school” means a provincial educational institution for white children, other than a class or college referred to in sub-section (1) of section *one hundred and four* where such institution has a managing body; and

(b) „managing body” means a school committee or governing or advisory body as defined in section *fifty-two*.

(2) Prior to the commencement of every general election, the Administrator shall, in terms of sub-section (1) of section *nine*, determine the number of members for the board of every district.

(3) In respect of every member to be elected to a board, but subject to the provisions of paragraph (d) of sub-section (1) of section *fourteen*, the Administrator shall, in manner hereinafter provided, constitute a unit to be known as an electoral unit.

Procedure to be followed for purposes of constituting an electoral unit.

13. (1) For the purposes of constituting an electoral unit within any district, the Administrator shall, on a date to be determined by him for all districts—

(a) cause a quota to be obtained by dividing the total enrolment of all the children at the schools in the district concerned by the number of members required to be elected for such district;

(b) cause every school in the district concerned to be classified as being either—

(i) an Afrikaans medium school, that is to say, for the purposes aforesaid, a school at which all or the majority of the children are taught through the medium of Afrikaans; or

(ii) an English medium school, that is to say, for the purposes aforesaid, a school at which all or the majority of the children are taught through the medium of English,

and where in any school the number of children taught through the medium of Afrikaans is equal to the number of children taught through the medium of English, such school shall, if the majority group as ascertained in terms of paragraph (c) is Afrikaans, be deemed to be an Afrikaans medium school or if such majority group is English, be deemed to be an English medium school;

(c) sorg dat vasgestel word uit die registers, wat vercis word om deur elke skool in die bepaalde distrik in stand gehou te word, die aantal kinders wie se huistaal, soos omskryf in artikel *vier-en-vyftig*, Afrikaans is en die aantal kinders wie se huistaal, soos aldus omskryf, Engels is en in hierdie hoofstuk word dié kinders wat in die grootste aantal ingesluit is die meerderheidsgroep genoem en dié kinders wat in die kleinste aantal ingesluit is, die minderheidsgroep.

(2) Die getal lede wat verkies moet word om die minderheidsgroep te verteenwoordig, word eers vasgestel deur aan sodanige groep—

(a) waar die getal kinders in dié groep minder is as die kwota in paragraaf (a) van subartikel (1) genoem, maar meer is as die helfte daarvan, een lid toe te ken; of

(b) waar die getal kinders in dié groep meer is as sodanige kwota, een lid toe te ken vir elke keer wat die kwota in daardie getal gedeel kan word en een addisionele lid vir elke oorblywende breuk van die kwota na sodanige verdeling as sodanige breuk meer is as die helfte van daardie kwota.

(3) Waar meer as een lid verkies moet word om die minderheidsgroep ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2), te verteenwoordig, word 'n nuwe kwota verkry deur die getal kinders in die minderheidsgroep te verdeel deur die getal lede wat verkies moet word om daardie groep te verteenwoordig.

(4) Die lede wat nie ingevolge subartikel (2) verkies moet word nie, word verkies om die meerderheidsgroep te verteenwoordig en vir hierdie doel word 'n nuwe kwota verkry deur die getal kinders in die meerderheidsgroep te verdeel deur die getal lede wat verkies moet word om dié groep te verteenwoordig.

Samestelling van kies-eenhede

14. (1) Die Administrateur stel, behoudens die bepalings van subartikel (2), kieseenhede saam ten einde lede vir die betrokke distrik te verkies en vir dié doel moet hy die volgende in ag neem:

(a) 'n kieseenheid bestaan uit of 'n Afrikaansmediumskool of -skole of 'n Engelsmediumskool of -skole en waar melding gemaak word van die totale inskrywing van kinders by enige sodanige skool waar beide die meerderheids- en die minderheids-groepe onderrig word, word dit vertolk as sou dit slegs betrekking hê op dié kinders wie se huistaal is soos omskryf in artikel *vier-en-vyftig* en wat in die meerderheid is in die besondere skool;

(b) 'n kieseenheid, bestaande uit meer as een skool, bestaan sover moontlik uit skole wat nader aan mekaar geleë is as ander skole in die distrik met dieselfde medium, soos beoog in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *dertien*;

Constitution of electoral units.

(c) cause to be ascertained from the registers, required to be maintained by the schools within the district concerned, the number of children whose home language, as defined in section *fifty-four*, is Afrikaans and the number of children whose home language, as so defined, is English and in this chapter, those children who are included in the greater number, shall be referred to as the majority group and those children included in the lesser number as the minority group.

(2) The number of members required to be elected to represent the minority group shall first be ascertained by allocating to such group—

(a) where the number of children in that group is less than the quota referred to in paragraph (a) of sub-section (1) but more than one half thereof, one member; or

(b) where the number of children in that group is more than such quota, one member for every time the quota can be divided into that number and one additional member for every fraction of the quota remaining after such division, if such fraction is more than one-half of that quota.

(3) Where more than one member is required to be elected to represent the minority group in terms of paragraph (b) of sub-section (2), a new quota shall be obtained by dividing the number of children in the minority group by the number of members required to be elected to represent that group.

(4) The members not required to be elected in terms of sub-section (2), shall be elected to represent the majority group and for this purpose a new quota shall be obtained by dividing the number of children in the majority group by the number of members required to be elected to represent that group.

14. (1) Subject to the provisions of sub-section (2), the Administrator shall cause electoral units to be constituted for the purpose of electing members for the district and for that purpose regard shall be had to the following:

(a) an electoral unit shall consist of either an Afrikaans medium school or schools or an English medium school or schools and where reference is made to the total enrolment of children at any such school where both the majority and the minority groups are taught, it shall be construed as referring only to those children, having the same home language as defined in section *fifty-four*, who are in the majority at the particular school;

(b) an electoral unit consisting of more than one school shall, as far as possible, consist of schools situated closer to each other than other schools of the same medium as contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section *thirteen* in the district;

(c) die totale inskrywing van kinders by die skool of skole ingesluit in 'n kieseenheid, moet geensins meer wees as vyftien persent bo of onder die kwota in paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *dertien* genoem nie, waar geen of slegs een lid vir die minderheidsgroep verkies moet word, of in subartikel (3) van dié artikel, waar meer as een lid vir die minderheidsgroep verkies moet word, of in subartikel (4) van dié artikel, waar 'n lid vir die meerderheidsgroep verkies moet word: Met dien verstande dat waar die Administrateur nie in staat is om te voldoen aan die bepalings van hierdie paragraaf nie, hy kan afwyk van die kwota in die mate wat hy onder die omstandighede dienstig ag;

(d) waar daar, ten opsigte van die minderheidsgroep nie voldoende Engels- of Afrikaansmediumskole, na gelang van die geval, is om soveel kieseenhede saam te stel as wat daar lede is om deur sodanige groep verkies te word nie, ken die Administrateur meer as een lid aan 'n stemeenheid deur hom uit te kies, toe.

(2) Waar 'n lid verkies moet word om 'n minderheidsgroep te verteenwoordig en daar is geen Engels- of Afrikaans-mediumskool van sodanige minderheidsgroep, na gelang van die geval, in die distrik nie, bestaan 'n kieseenheid uit die ouers van die kinders ingesluit in die minderheidsgroep en die wyse waarop sodanige verkiesing gehou word, is soos by regulasie voorgeskryf.

(3) Vir die toepassing van subartikel (2), beteken 'ouer' 'n ouer wie se naam verskyn in die register van 'n skool in die betrokke distrik op die datum in subartikel (1) van artikel *dertien* genoem en wat in Transvaal woonagtig is.

(4) Die Administrateur moet sorg dat 'n onderskeidende nommer aan elke kieseenheid binne 'n distrik toegelê word.

Kies-
eenheid
moet 'n
kieskollege
hê.

15. (1) Vir elke kieseenheid, uitgenome 'n kieseenheid in subartikel (2) of in subartikel (2) van artikel *veertien* genoem, word soveel afgevaardigdes verkies en op 'n wyse bepaal in subartikel (3) en sodanige afgevaardigdes vorm saam 'n liggaam ten einde 'n lid te verkies of, in die omstandighede in paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *veertien* genoem, lede te verkies, vir die betrokke raad en sodanige liggaam word hierna 'n kieskollege genoem.

(2) In geval 'n kieskollege slegs uit een skool bestaan, is die lede van die beherende liggaam die afgevaardigdes van die kieskollege vir die eenheid.

(3) In geval 'n kieseenheid uit meer as een skool bestaan, kies die beherende

(c) the total enrolment of children at the school or schools included in an electoral unit shall in no case be more than fifteen per cent above or below the quota referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirteen*, where no or only one member is to be elected for the minority group, or in sub-section (3) of that section, where more than one member is to be elected for the minority group, or in sub-section (4) of that section, where a member is to be elected for the majority group: Provided that where the Administrator is unable to comply with the provisions of this paragraph, he may depart from any such quota to the extent deemed by him to be expedient in the circumstances; and

(d) where, in respect of the minority group there are not sufficient English or Afrikaans medium schools, as the case may be, to constitute electoral units equal to the number of members to be elected by such group, the Administrator shall allocate more than one member to an electoral unit selected by him.

(2) Where a member is required to be elected to represent a minority group and there is no English or Afrikaans medium school of such minority group as the case may be, in the district, an electoral unit shall consist of the parents of the children included in the minority group and the manner of holding such election shall be as prescribed by regulation.

(3) For the purposes of sub-section (2), 'parent' means a parent whose name appears in the register of a school in the district concerned on the date referred to in sub-section (1) of section *thirteen* and who is resident in the Transvaal.

(4) The Administrator shall cause a distinctive number to be assigned to each electoral unit within a district.

Electoral
unit to
have an
electoral
college.

15. (1) For every electoral unit, other than an electoral unit referred to in sub-section (2) or sub-section (2) of section *fourteen*, there shall be elected so many delegates and in such manner as is provided for in sub-section (3) and such delegates shall together form a body for the purposes of electing a member or in the circumstances referred to in paragraph (d) of sub-section (1) of section *fourteen*, members, for the board concerned and such body is hereinafter referred to as an electoral college.

(2) In the event of an electoral unit consisting of only one school, the members of the managing body shall be the delegates of the electoral college for the unit.

(3) In the event of an electoral unit consisting of more than one school, the managing body for every such school

liggaam van elke sodanige skool die aantal afgevaardigdes waartoe dit geregtig is, ooreenkomstig die volgende skaal:

<i>Totale aantal kinders by die skool ingeskryf.</i>	<i>Aantal afgevaardigdes deur die beheerraad verkies te word.</i>
600 en meer	7
400 tot 599	6
300 tot 399	5
200 tot 299	4
100 tot 199	3
50 tot 99	2
minder as vyftig ...	1:

Met dien verstande dat niemand 'n afgevaardigde ten opsigte van meer as een beherende liggaam mag wees nie.

Kennis-gewing van vergadering van kieskollege.

16. (1) Die kiesbeampte stel 'n datum vas binne die tydperk genoem in subartikel (1) van artikel *tien*, waarop 'n vergadering van elke kieskollege in sy distrik gehou moet word asook die tyd en plek waarop sodanige vergadering gehou moet word.

(2) Die kiesbeampte stel elke sekretaris van 'n beherende liggaam van 'n skool wat ingesluit is by 'n kieseenheid binne sy distrik, in kennis van die datum, tyd en plek in subartikel (1) genoem ten opsigte van die kieskollege saamgestel vir dié eenheid en elke sodanige sekretaris stel weer elke afgevaardigde in subartikel (2) of (3) van artikel *vyftien* genoem, na gelang van die geval, in kennis: Met dien verstande dat waar daar geen sekretaris vir enige sodanige liggaam is nie stel die kiesbeampte elke afgevaardigde in kennis van die genoemde datum, tyd en plek.

(3) 'n Kworum van 'n kieskollege bestaan uit die helfte van die getal afgevaardigdes vir daardie kollege plus een en waar daar 'n ongelyke getal afgevaardigdes is, word breuke nie in ag geneem nie.

(4) As daar by 'n vergadering van 'n kieskollege geen kworum, soos genoem in subartikel (3), aanwesig is nie, stel die kiesbeampte sodanige vergadering uit tot op 'n datum deur hom bepaal en sodanige datum moet binne die tydperk, in subartikel (1) van artikel *tien* genoem, wees.

Procedure wat gevolg moet word by 'n kieskollege wanneer 'n lid vir 'n raad verkies word.

17. (1) Die kiesbeampte sit voor by 'n vergadering van 'n kieskollege, genoem in subartikel (1) van artikel *sestien*.

(2) Aan die begin van elke sodanige vergadering moet die kiesbeampte—

- (a) die aandag van die afgevaardigdes vestig op die bepalinge van artikel *ses-en-twintig terdec*;
- (b) vereis dat elke afgevaardigde hom voorsien van 'n bewys van sy bevoegdheid om as sodanig op te tree soos by regulasie voorgeskryf;
- (c) vra om nominasies van kandidate vir verkiesing tot lid van die raad vir die betrokke distrik.

(3) (a) Niemand is bevoeg om 'n kandidaat by enige algemene verkiesing te wees ten opsigte van meer as een kieskollege nie.

(b) Iemand wat die bepalinge van paragraaf (a) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

shall elect the number of delegates to which it is entitled in accordance with the following scale:

<i>Total Number of Children Enrolled at the School.</i>	<i>Number of Delegates to be Elected by the Managing Body.</i>
600 and over	7
400 to 599	6
300 to 399	5
200 to 299	4
100 to 199	3
50 to 99	2
less than fifty	1:

Provided that no person shall be a delegate in respect of more than one managing body.

Notice of meeting of electoral college.

16. (1) The returning officer shall determine a date, which shall fall within the period referred to in sub-section (1) of section *ten*, on which a meeting for each and every electoral college in his district shall be held and the time and place for the holding of such meeting.

(2) The returning officer shall notify every secretary of a managing body of a school included in an electoral unit within his district of the date, time and place referred to in sub-section (1) in respect of the electoral college constituted for that unit and every such secretary shall in turn advise every delegate referred to in sub-section (2) or (3) of section *fifteen*, as the case may be: Provided that if there is no secretary for any such body, the returning officer shall inform every such delegate, of the said date, time and place.

(3) A quorum of an electoral college shall consist of half the number of delegates for that college plus one and where there is an uneven number of delegates, fractions shall be disregarded.

(4) If at a meeting of an electoral college, no quorum as referred to in sub-section (3) is present, the returning officer may postpone such meeting to a date determined by him and such date shall fall within the period referred to in sub-section (1) of section *ten*.

Procedure to be followed at electoral college when electing a member for a board.

17. (1) The returning officer shall preside at a meeting of an electoral college referred to in sub-section (1) of section *sixteen*.

(2) At the commencement of every such meeting the returning officer shall—

- (a) draw the attention of the delegates to the provisions of section *twenty-six terdec*;
- (b) require every delegate to furnish him with such proof of his capacity to act as such as may be prescribed by regulation;
- (c) call for nominations of candidates for election as a member of the board for the district concerned.

(3) (a) No person shall be capable of being a candidate at any general election in respect of more than one electoral college.

(b) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of paragraph (a) shall be guilty of an offence.

(4) (a) Iedere kandidaat vir 'n verkiesing ten opsigte van 'n kieskollege moet op 'n vergadering van sodanige kollege voorgestel word deur 'n afgevaardigde en gesekondeer word deur 'n ander afgevaardigde op 'n vorm by regulasie voorgeskryf en sodanige vorm moet aan die kiesbeampte oorhandig word voor die verstryking van die tydperk of verlengde tydperk in subartikel (7) genoem.

(b) Vir die toepassing van paragraaf (a), is geen afgevaardigde geregtig om meer as een kandidaat te nomineer of te sekondeer tot lid van die raad by dieselfde enkele vergadering van die kieskollege nie.

(5) Geen kandidaat word beskou as behoorlik genomineer te wees nie tensy sy skriftelike toestemming tot sy nominasie by die kiesbeampte ingelewer is voor die verstryking van die tydperk of verlengde tydperk in subartikel (7) genoem.

(6) 'n Kandidaat kan sy toestemming tot nominasie te eniger tyd voor die verstryking van die tydperk of die verlengde tydperk in subartikel (7) genoem, terug trek deur by die kiesbeampte 'n skriftelike kennisgewing van sodanige terugtrekking in te lewer, en daarop verval die nominasie.

(7) Die vergadering van 'n kieskollege hou vir 'n tydperk van dertig minute aan nadat dit begin het ten einde nominasies te ontvang: Met dien verstande dat as na verstryking van sodanige tydperk enige afgevaardigde daar teenwoordig dan gereed is om 'n kandidaat voor te stel of as 'n kandidaat voorgestel is maar sy nominasie nog nie voltooi is nie, die kiesbeampte sodanige tydperk vir hoogstens dertig minute verleng om sodanige kandidaat in staat te stel om behoorlik genomineer te word.

(8) Waar, om enige rede, 'n kiesbeampte oortuig is dat 'n nominasievorm aan hom ingelewer nie 'n geldige nominasie van 'n kandidaat is nie, moet hy sodanige nominasie verwerp.

(9) As, by die verstryking van die tydperk of die verlengde tydperk in subartikel (7) genoem—

(a) slegs een kandidaat behoorlik genomineer is, verklaar die kiesbeampte onverwyld sodanige kandidaat tot 'n behoorlik verkose lid van die betrokke raad; of

(b) meer as een kandidaat behoorlik genomineer is, word 'n stemming gehou op die wyse soos deur regulasie bepaal en die kiesbeampte verklaar die persoon by sodanige stemming verkies, tot 'n behoorlik verkose lid van die raad.

(10) By elke stemming in paragraaf (b) van subartikel (9) genoem, is 'n afgevaardigde geregtig om een stem en een stem alleenlik uit te bring.

Kies-
beampte
name van
verkose
persone
aan die
Direkteur
voor te lê.

18. (1) Sodra 'n persoon tot 'n behoorlik verkose lid van die raad verklaar is, lê die betrokke kiesbeampte 'n opgawe aan die Direkteur voor met die naam, beroep en adres van sodanige

(4) (a) Every candidate for election in respect of an electoral college shall at a meeting of such college be proposed by a delegate and shall be seconded by another delegate in a form prescribed by regulation and such form shall be delivered to the returning officer before the expiry of the period or extended period referred to in sub-section (7).

(b) for the purpose of paragraph (a), no delegate shall be entitled to nominate or second more than one candidate as a member of the board at the same meeting of an electoral college.

(5) No candidate shall be regarded as having been duly nominated unless his consent to his nomination conveyed in writing, is lodged with the returning officer before the expiry of the period or extended period referred to in sub-section (7).

(6) A candidate may withdraw his consent to nomination at any time before the expiry of the period or extended period referred to in sub-section (7) by lodging with the returning officer a written notice of such withdrawal, and thereupon the nomination shall lapse.

(7) The meeting of an electoral college shall continue for a period of thirty minutes from the time of its commencement for the purpose of receiving nominations: Provided that if at the expiry of such period any delegate present is then ready to propose a candidate or a candidate has been so proposed but his nomination has not been completed, the returning officer shall extend such period for not more than thirty minutes so as to enable such candidate to be duly nominated.

(8) Where for any reason a returning officer is satisfied that a nomination form lodged with him does not constitute a valid nomination of a candidate, he shall reject such nomination.

(9) If at the expiry of the period or extended period referred to in sub-section (7)—

(a) only one candidate has been duly nominated, the returning officer shall forthwith declare such candidate to be a duly elected member of the board concerned; or

(b) more than one candidate shall have been duly nominated, a poll shall be taken in the manner provided by regulation and the returning officer shall declare the person elected at such poll to be a duly elected member of the board.

(10) At each and every poll referred to in paragraph (b) of sub-section (9), a delegate shall be entitled to give one vote and one vote only.

Returning
officer
to submit
names of
persons
elected
to the
Director.

18. (1) As soon as any person has been declared to be a duly elected member of the board, the returning officer concerned shall submit a return to the Director showing the name, occupation and address of such person, the electoral unit and the board concerned and, if a

persoon, die betrokke kieseenheid en raad en, as 'n stemming plaasgevind het, die aantal stemme wat die onderskeie kandidate by elke stemming gekry het.

(2) Die opgaue in subartikel (1) genoem, word voorgelê in die vorm voorgeskryf by regulasie en word deur die kiesbeampste onderteken.

Misdrywe en strawwe

19. Iedereen wat opsetlik die verrigtinge in verband met die verkiesing van 'n lid vir 'n raad onderbreek, belemmer of versteur, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande."

Wysiging van artikel 29 van Ordonnansie 29 van 1953.

5. Artikel *nege-en-twintig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) In die geval waar 'n lid ophou om 'n lid van die Raad te wees om enige ander rede as die verstryking van sy ampstermyn, verklaar die voorsitter op die eerste vergadering van die Raad daarna gehou, dat 'n vakature ontstaan het."

Wysiging van artikel 30 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 21 van 1955.

6. Artikel *dertig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde "In die geval van die bedanking of dood van 'n lid of waar 'n verkiesing ingevolge artikel *ses-en-twintig dec.* ter syde gestel is, moet die voorsitter nadat hy sodanige lid se amp ingevolge artikel *nege-en-twintig* vakant verklaar het of nadat hy insgelyks verklaar het dat sodanige verkiesing ter syde gestel is—" deur die volgende woorde te vervang:

"In die geval waar 'n vakature ingevolge artikel *nege-en-twintig* ontstaan, moet die voorsitter, nadat hy ingevolge daardie artikel verklaar het dat 'n vakature ontstaan het—"

Kort titel.

7. Hierdie Ordonnansie heet die Onderwys-wysigingsordonnansie, 1960.

No. 191 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdthede aan my verleë by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.A. 3/1/50/33.

poll has taken place, the number of votes received by the respective candidates at each and every such poll.

(2) The return referred to in sub-section (1) shall be submitted in the form prescribed by regulation and shall be signed by the returning officer.

Offences and penalties.

19. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the election of a member for a board shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months."

5. Section *twenty-nine* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:

Amendment of section 29 of Ordinance 29 of 1953.

"(2) In the event of a member ceasing to be a member of the Board for any reason other than the expiry of his period of office, the chairman shall at the first meeting of the Board held thereafter, declare that a vacancy has occurred."

6. Section *thirty* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the words "In the event of the resignation or death of a member, or of an election having been set aside in terms of section *twenty-six dec.*, the chairman shall, after having declared such member's office to be vacant in terms of section *twenty-nine* or after having, in like manner, declared such election to have been set aside—" of the following words:

Amendment of section 30 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 6 of Ordinance 21 of 1955.

"In the event of a vacancy occurring in terms of section *twenty-nine*, the chairman shall, after having declared such vacancy in terms of that section—"

7. This Ordinance shall be called the Education Amendment Ordinance, 1960.

No. 191 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/50/33.

ORDONNANSIE No. 28 VAN 1960.
(Goedgekeur op 25 Julie 1960.)
(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van die Tweede Bylae by Ordonnansie 18 van 1957, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 26 van 1958 en artikel 2 van Ordonnansie 29 van 1959.

1. Item 3 van Deel II van die Tweede Bylae by die Padverkeersordonnansie, 1957, word hierby gewysig met ingang van die eerste dag van Januarie 1961—

(a) deur daardie gedeelte van die skaal van lisensiegelde wat betrekking het op motor-voertuie met 'n tarra van hoogstens 7,000 lb. te vervang deur die volgende skaal:

	£	s.	d.
„ 500 lb.	1	10	0
„ 750 lb.	3	0	0
„ 1,000 lb.	4	10	0
„ 1,500 lb.	6	0	0
„ 2,000 lb.	7	10	0
„ 2,500 lb.	9	0	0
„ 3,000 lb.	10	10	0
„ 3,500 lb.	12	0	0
„ 4,000 lb.	13	10	0
„ 4,500 lb.	15	0	0
„ 5,000 lb.	16	10	0
„ 5,500 lb.	18	0	0
„ 6,000 lb.	19	10	0
„ 6,500 lb.	21	15	0
„ 7,000 lb.	24	0	0

(b) deur in die voorbehoudsbepaling daarby die woord „twaalf” deur die woord „vyftien” te vervang.

Kort titel. 2. Hierdie Ordonnansie heet die Verdere Pad-verkeerswysigingsordonnansie, 1960.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 588.] [3 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT ORKNEY.—VERSOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Orkney ontvang het waarin versoek word dat 'n stadsraad, ingevolge die bepalings van artikel nege van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Orkney ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

ORDINANCE No. 28 OF 1960.
(Assented to on 25th July, 1960.)
(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Item 3 of Part II of the Second Schedule to the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended with effect from the first day of January, 1961—

(a) by substituting for that part of the scale of licence fees relating to motor vehicles not exceeding a tare of 7,000 lb., the following scale:

	£	s.	d.
“ 500 lb.	1	10	0
„ 750 lb.	3	0	0
„ 1,000 lb.	4	10	0
„ 1,500 lb.	6	0	0
„ 2,000 lb.	7	10	0
„ 2,500 lb.	9	0	0
„ 3,000 lb.	10	10	0
„ 3,500 lb.	12	0	0
„ 4,000 lb.	13	10	0
„ 4,500 lb.	15	0	0
„ 5,000 lb.	16	10	0
„ 5,500 lb.	18	0	0
„ 6,000 lb.	19	10	0
„ 6,500 lb.	21	15	0
„ 7,000 lb.	24	0	0

(b) by the substitution in the proviso thereto for the word “twelve” of the word “fifteen”.

2. This Ordinance shall be called the Road Traffic Further Amendment Ordinance, 1960.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 588.] [3 August 1960.
ORKNEY MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Orkney praying that a Town Council be constituted under the provisions of section nine of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Orkney in lieu of the present Village Council.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, 'n teen-versoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/99.

Administrateurskennisgewing No. 589.] [3 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OPHEFFING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGORDONNANSIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n petisie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom wat in die bygaande Bylae beskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

1. Begin by die kruispunt van die ou Klerksdorpse Munisipale grenslyn (soos omskryf in die Tweede Skedule van Administrateursproklamasie No. 103/1941) en die oostelike grenslyn van die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 4 (Algemene Plan S.G. No. 2194/59); uitgelê op die plaas Elandsheuvel No. 402—I.P., landdrostdistrik Klerksdorp; van daar noordwaarts, weswaarts en suidwaarts langs die oostelike, noordelike en westelike grenslyne onderskeidelik, van die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 4 tot waar die westelike grenslyn die ou Klerksdorpse munisipale grenslyn kruis; van daar ooswaarts langs die ou munisipale grenslyn tot waar dit die oostelike grenslyn van Wilkoppies Uitbreiding No. 4 Dorpsgebied kruis, dit wil sê die beginpunt.

2. Die dorp Flimieda, in sy geheel soos omskryf op Algemene Plan S.G. No. A.2648/58 en wat uitgelê is op die resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsheuvel No. 402—I.P.

Administrateurskennisgewing No. 598.] [10 Augustus 1960.
PADREËLINGS OP DIE PLASE WILDEBEESTPAN No. 173 EN QUAGGAFONTEIN No. 167, REGISTRASIE-AFDELING L.Q., DISTRIK WATERBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 332 van 4 Mei 1960, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 01-014-23/24/W5.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/99.

3-10-17

Administrator's Notice No. 589.] [3 August 1960.
KLERKSDORP MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933—CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Klerksdorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING WILL BE WITHDRAWN.

1. Beginning at the intersection of the old Klerksdorp municipal boundary (as defined in the Second Schedule of Administrator's Proclamation No. 103/1941) and the eastern boundary of Wilkoppies Extension No. 4 Township (General Plan S.G. No. 2194/59), laid out on the farm Elandsheuvel No. 402—I.P., Magisterial District of Klerksdorp; thence northwards, westwards and southwards along the eastern, northern and western boundaries respectively of Wilkoppies Extension No. 4 Township to a point where the western boundary intersects the old Klerksdorp municipal boundary; thence eastwards along the old municipal boundary to a point where it intersects the eastern boundary of Wilkoppies Extension No. 4 Township, that is, the point of beginning.

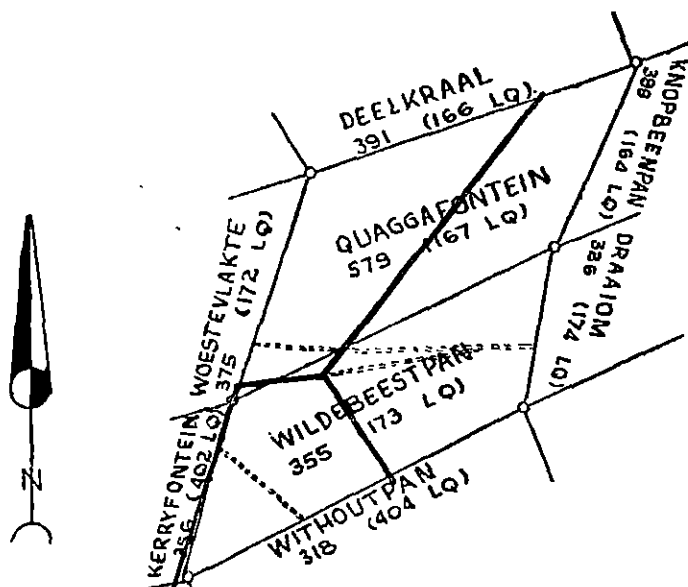
2. Flimieda Township, as defined in General Plan S.G. No. A.2648/58, laid out on the remainder of Portion B of portion of the farm Elandsheuvel No. 402—I.P.

3-10-17

Administrator's Notice No. 598.] [10 August 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS WILDEBEESTPAN No. 173 AND QUAGGAFONTEIN No. 167, REGISTRATION DIVISION L.Q., DISTRICT OF WATERBERG.

With reference to Administrator's Notice No. 332 of the 4th May, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

DP. 01-014-23/24/W5.



D.P. 01-014-23/24 / W5

VERWYSING

REFERENCE

Bestaande Pad	—	Existing Road
Paaië Verklaar	—	Roads Declared
Paaië Gesluit	----	Roads Closed.

Administrateurskennisgewing No. 599.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING
VAN AMBULANSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/7/26.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN
AMBULANSVERORDENINGE.

Die Ambulansverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 227 van 14 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na die woord „ambulans” in die laaste paragraaf van artikel 5 die woorde „binne die munisipaliteit” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 600.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING
VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.
T.A.L.G. 5/61/26.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN
LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 865 van 26 November 1958, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in subregulasie (4) van regulasie 24 van Hoofstuk III na die woord „indien” die volgende in te voeg:—

„en ’n toesiggeld betaal soos bepaal in paragraaf (c) van item 4 van Bylae 7”.

Administrator's Notice No. 599.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMEND-
MENT OF AMBULANCE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/7/26.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMENDMENT
AMBULANCE BY-LAWS.

Amend the Ambulance By-laws of the Municipality of Potchefstroom, published under Administrator's Notice No. 227, dated the 14th March, 1951, as amended, by the insertion in the last paragraph of section 5 after the word “ambulance” of the words “within the municipality”.

Administrator's Notice No. 600.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMEND-
MENT OF LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/26.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—AMENDMENT OF
LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Municipality of Potchefstroom, published under Administrator's Notice No. 865, dated the 26th November, 1958, as follows:—

1. By the insertion after the word “therefor” in sub-regulation (4) of regulation 24 of Chapter III of the following:—

“and pay the supervision fee as prescribed in paragraph (c) of item 4 of Schedule 7”.

2. Deur in subregulasie (9) van regulasie 25 van Hoofstuk III na die uitdrukking „subregulasie (8)” die uitdrukking „met 2 persent rente daarop” in te voeg.

3. Deur in subregulasie (1) van regulasie 46 van Hoofstuk III, na die woord „hond” die woorde „of ’n konyn” in te voeg.

4. Deur subregulasie (2) van regulasie 46 van Hoofstuk III, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(2) Niemand mag beeste, perde, muile, donkies, bokke, skape en/of varke in die lokasie aanhou nie.”

5. Deur die volgende na subregulasie (2) van regulasie 46 van Hoofstuk III in te voeg:—

„(3) Niemand mag meer as 15 (vyftien) stuks pluimvee in die lokasie aanhou elders as in ’n behoorlik opgerigte hoenderhok, waarvan die vloer van sement, beton of ander dergelike materiaal gemaak is, en wat ingekamp is met cgiesdraad of ander geskikte materiaal.

(4) Niemand mag ’n hoenderhok of duiwehok oprig of gebruik nie tensy daar ses voet vry onbelemmerde ruimte is tussen sodanige hok en die naaste punt van enige perseelgrens, heining of woning.

(5) Iedereen wat ’n hoenderhok of duiwehok gebruik moet—

(a) sodanige hok deeglik skoon hou, vry van ontbindende voedsel, ongedierte en vuilgoed van watter aard ook al;

(b) sodanige hok van tyd tot tyd ontsmet of ontluis al na vereis word.”

6. Deur in paragraaf (a) van regulasie 52 van Hoofstuk III die uitdrukking „subregulasie (1) of (2) van regulasie 46” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„subregulasie (1), (2), (3), (4) of (5) van regulasie 46”.

7. Deur in paragraaf (b) van item (2) van Bylae 7 die bedrag „0 10 0” onder die opskrif „Waar toegangsgelde gevra word” te skrap, en dit deur die bedrag „0 5 0”, te vervang en die bedrag „0 10 0” onder die opskrif „Waar geen toegangsgelde gevra word nie” te skrap en dit deur die bedrag „0 2 6” te vervang.

8. Deur na paragraaf (b) van item (4) van Bylae 7 die volgende in te voeg:—

	£ s. d.
„(c) Toesiggeld betaalbaar ingevolge subregulasie (4) van regulasie 24 van Hoofstuk III	2 0 0”.

2. By the insertion in subregulation (9) of regulation 25 of Chapter III of the expression “together with 2 per cent interest thereon” after the expression “sub-regulation (8)”.

3. By the insertion in sub-regulation (1) of regulation 46 of Chapter III of the words “or a rabbit” after the word “dog”.

4. By the deletion of sub-regulation (2) of regulation 46 of Chapter III and the substitution therefor of the following:—

“(2) No person shall keep in the location any cattle, horses, mules, donkeys, goats, sheep and/or pigs.”

5. By the addition of the following after sub-regulation (2) of the regulation 46 of Chapter III:—

“(3) No person shall keep in the location more than 15 (fifteen) head of poultry except in a properly erected fowl-house with a cement or concrete floor, or floor constructed of similar material, and fenced in with wire netting or other suitable material.

(4) No person shall erect or use a fowl-run or pigeon-house, unless there is an unobstructed space of six feet between such house or run and the nearest point of any boundary, fence or building.

(5) Any person who uses a fowl-run or pigeon-house, shall—

(a) keep such house or run in a clean condition free of decaying food, vermin and rubbish of any nature, whatsoever;

(b) disinfect such house or run from time to time, or delouse it as may be required.”

6. By the deletion in sub-regulation (a) of regulation 52, Chapter III, of the words “sub-regulation (1) or (2) of regulation 46” and the substitution therefor of the following:—

“sub-regulation (1), (2), (3), (4) or (5) of regulation 46”.

7. By the deletion in paragraph (b) of item (2) of Schedule 7 of the amount “0 10 0” under the heading “Where admission charges are payable” and the substitution therefor of the amount “0 5 0”, and by the deletion of the amount “0 10 0” under the heading “Where no admission charges are payable” and the substitution therefor of the amount “0 2 6”.

8. By the addition after paragraph (b) of item (4) of Schedule 7 of the following:—

	£ s. d.
“(c) Supervision fee payable in terms of sub-regulation (4) of regulation 24 of Chapter III	2 0 0”.

Administrateurskennigsew No. 601.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING
VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/104/40.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennigsew No. 236 van 21 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die syfers „100,000” in subparagraaf (1) en die syfers „20,000” in subparagraaf (2) van paragraaf (a) van die Bylae te skrap en dit onderskeidelik deur die syfers „250,000” en „50,000” te vervang.

Administrator's Notice No. 601.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—
AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.
T.A.L.G. 5/104/40.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—AMENDMENT OF
WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Water Supply By-laws of the Municipality of Wolmaransstad, published under Administrator's Notice No. 236, dated the 21st March, 1951, as amended, by the deletion in sub-paragraph (1) of paragraph (a) of the Schedule of the figures “100,000” and in sub-paragraph (2) of paragraph (a) of the Schedule of the figures “20,000” and the substitution therefor of the figures “250,000” and “50,000”, respectively.

Administrateurskennisgewing No. 602.] [10 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/104/6.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die uitdrukking „(Gewaarborge verbruik van 20,000 gellings of meer in 'n afsonderlike maand)” in die opskrifte van items 2 en 3 van Aanhangsel I van Bylae I van Hoofstuk 3 te skrap en dit in albei gevalle deur die volgende te vervang:—

„(Gewaarborge verbruik van 20,000 gellings of meer in iedere afsonderlike maand vir aaneenlopende tydperke waarvan elk nie minder as twaalf maande moet wees nie.)”

Administrateurskennisgewing No. 603.] [10 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE GESONDHEID.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/77/3.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE GESONDHEID.**

Die Verordeninge betreffende Openbare Gesondheid van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 958 van 1903 (n Afrikaanse vertaling wat by Administrateurskennisgewing No. 572 van 18 Junie 1956 afgekondig is), soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item (2) „Toevallige saniteitsdiens en huur van latrines” onder die opskrif „Saniteits-en vuilgoedverwyderingstariewe” van Bylae A, van Deel III A, Hoofstuk II, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(2) Toevallige saniteitsdienste en huur van latrines (vir gebruik slegs deur tydelike inrigtings, d.w.s. reisende vertoongeselskappe, bouers en kontrakteurs. Gelde vooruitbetaalbaar):—

(a) *Gewone dienste* (al om die ander nag).—5s. per emmer, per week of gedeelte van 'n week, of 20s. per emmer, per maand of gedeelte van 'n maand.

(b) *Daaglikse diens*.—10s. per emmer, per week of gedeelte van 'n week.

(c) *Huur van latrines*.—5s. per latrine, per week of gedeelte van 'n week, of 20s. per latrine, per maand of gedeelte van 'n maand.

(d) *Vervoer van latrines*.—Verskaffing en verwydering, £2. 10s. vir iedere vier latrines of gedeelte daarvan.”

Administrator's Notice No. 602.] [10 August 1960.

MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/104/6.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Amend the Uniform Water Supply By-laws applicable to the Municipality of Benoni, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, by the deletion of the expression “(Guaranteed consumption of 20,000 gallons or more in any one month)” in the headings to items 2 and 3 of Annexure 1 of Schedule 1, of Chapter 3 and the substitution therefor in both instances of the following:—

“(Guaranteed consumption of 20,000 gallons or over in each and every month for continuous periods, each of which shall be for not less than twelve months.)”

Administrator's Notice No. 603.] [10 August 1960.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/77/3.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.**

Amend the Public Health By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Government Notice No. 958 of 1903, as amended, by the deletion from Schedule A in Section III A, Chapter II, of item (2), “Casual sanitary services and hire of latrines” under the heading “Sanitary and Refuse Removal Charges” and the substitution therefor of the following:—

“(2) Casual sanitary services and hire of latrines. For use of temporary establishments only, i.e. travelling shows, builders and contractors. Fees payable in advance:—

(a) *Ordinary Services* (alternate nights).—5s. per pail, per week or portion of a week, or 20s. per pail, per month or portion of a month.

(b) *Daily Service*.—10s. per pail, per week or portion of a week.

(c) *Hire of Latrines*.—5s. per latrine, per week or portion of a week, or 20s. per latrine, per month or portion of a month.

(d) *Transport of Latrines*.—Supply and removal, £2. 10s. for every four latrines or portion thereof.”

Administrateurskennisgewing No. 604.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING
VAN BYWETTE OP DIE LEWERING VAN
ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/24.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN BYWETTE
OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Bywette op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Pietersburg afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 811 van 18 Desember 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na Tarief R van artikel 20 toe te voeg:—

„Tarief S.

Benewens die tariewe vermeld in hierdie bywette sal 'n tydelike opslag van 15 persent gehef word op alle rekenings met die uitsondering van sodanige tariewe wat in spesiale ooreenkomste met sekere verbruikers neergelê is.”

Administrateurskennisgewing No. 605.] [10 Augustus 1960.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
BEHEER OOR DIE OPENBARE OORD LOS-
KOPDAM.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel vyf van die Ordonnansie op Openbare Oorde, 1953 (Ordonnansie No. 10 van 1953), die Regulasies vir die Beheer oor die Openbare Oord, Loskopdam, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 272 van 30 Maart 1955, deur die Bylae daarby deur die volgende Bylae met ingang van 1 September 1960 te vervang:—

BYLAE.

GELDE BETAALBAAR OOREENKOMSTIG DIE BEPALINGS
VAN REGULASIE 6 (1), HOOFSTUK II.

A. Gemeubileerde akkommodasie—

(1) Gesinshutte—

£30 per maand/R60.00;
£8. 10s. per week/R17.00;
£2. 15s. per dag/R5.50.

(2) Tweekamerhutte—

£20 per maand/R40.00;
£5. 15s. per week/R11.50;
£1. 9s. per dag/R2.90.

(3) Eenkamerhutte met twee beddens—

£13 per maand/R26.00;
£3. 15s. per week/R7.50;
17s. per dag/R1.70.

(4) Eenkamerhutte met vier beddens (dubbeldek)—

£17. 10s. per maand/R35.00;
£5 per week/R10.00;
£1. 5s. per dag/R2.50.

Huur van kamers in al vier tipe hutte vir 'n tydperk van hoogstens een nag en net vir af-en-toe besoekers:—

8s. per volwassene/R0.80;
5s. per kind onder 16 jaar/R0.50.

B. Akkommodasie vir nie-blanke bediendes—

1s. per nag/R0.10.

C. Afsonderlike items—

(1) Kampeerterreine (per tent, karavaan of voertuig)—

£2. 5s. per maand/R4.50;
2s. 6d. per dag/R0.25.

(2) Ekstra beddens elk—

15s. per maand/R1.50;
5s. per week/R0.50;
1s. per dag/R0.10.

(3) Ekstra binneveermatrasse, elk—

£2 per maand/R4.00;
10s. per week/R1.00;
2s. per dag/R0.20.

Administrator's Notice No. 604.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—AMEND-
MENT OF ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/24.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—AMENDMENT OF
ELECTRICITY BY-LAWS.

Amend the Electricity By-laws of the Municipality of Pietersburg, published under Administrator's Notice No. 811, dated the 18th December, 1928, as amended, by the insertion after Tariff R of section 20 of the following:—

“Tariff S.

Besides the tariffs mentioned in these by-laws, a temporary surcharge of 15 per cent shall be levied on all accounts with the exception of such tariffs as laid down in special agreements with certain consumers.”

Administrator's Notice No. 605.] [10 August 1960.
REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE
LOSKOPDAM PUBLIC RESORT.—AMEND-
MENT.

The Administrator under section *five* of the Public Resorts Ordinance, 1953 (Ordinance No. 10 of 1953), hereby amends the Regulations for the Control of the Loskopdam Public Resort, published under Administrator's Notice No. 272, dated the 30th March, 1955, by the substitution in the Schedule thereto of the following Schedule with effect from the 1st September, 1960:—

SCHEDULE.

FEEES PAYABLE IN TERMS OF THE PROVISIONS
OF REGULATION 6 (1), CHAPTER II.

A. Furnished accommodation—

(1) Family bungalows—

£30 per month/R60.00;
£8. 10s. per week/R17.00;
£2. 15s. per day/R5.50.

(2) Two-roomed bungalows—

£20 per month/R40.00;
£5. 15s. per week/R11.50;
£1. 9s. per day/R2.90.

(3) One-roomed bungalows with two beds—

£13 per month/R26.00;
£3. 15s. per week/R7.50;
17s. per day/R1.70.

(4) One-roomed bungalows with four beds (double deck-bunks)—

£17. 10s. per month/R35.00;
£5 per week/R10.00;
£1. 5s. per day/R2.50.

Rent of rooms in all four types of bungalows for a period not exceeding one night and for occasional visitors only—

8s. per adult/R0.80;
5s. per child under 16 years/R0.50.

B. Accommodation for non-European servants—

1s. per night/R0.10.

C. Separate items—

(1) Camping sites (per tent, caravan or vehicle)—

£2. 5s. per month/R4.50;
2s. 6d. per day/R0.25.

(2) Extra beds, each—

15s. per month/R1.50;
5s. per week/R0.50;
1s. per day/R0.10.

(3) Extra inner spring mattresses, each—

£2 per month/R4.00;
10s. per week/R1.00;
2s. per day/R0.20.

- (4) Ekstra klapperhaarmatrasse, elk—
15s. per maand/R1.50;
5s. per week/R0.50;
1s. per dag/R0.10.

Op voorwaarde dat—

- (a) ekstra beddens en matrasse net in die geval van gemeubilceerde akkommodasie voorsien word;
(b) matrasse slegs op beddens gebruik word; en
(c) binneveermatrasse slegs in hutte gebruik word.

- (5) Ekstra stoele, elk—
3s. per maand/R0.30;
1s. 3d. per week/R0.125;
3d. per dag/R0.025.

- (6) Ekstra tafels, elk—
10s. per maand/R1.00;
3s. per week/R0.30;
6d. per dag/R0.05.

GELDE BETAALBAAR OOREENKOMSTIG DIE BEPALINGS VAN SUBREGULASIE (1) VAN REGULASIE 7, HOOFSTUK III.

Toegangsgelde per dag—

Volwassenes—
1s. per persoon/R0.10.

Kinders onder 16 maar oor twee jaar—
6d. per persoon/R0.05.

GELDE BETAALBAAR OOREENKOMSTIG DIE BEPALINGS VAN REGULASIE 11 (3), HOOFSTUK IV.

GELDE VIR MOTORBOOTRITTE EN HUUR VAN BOTE.

Diens.	Tydperk.	Volwas- nes. (Per persoon.)	Kinders onder 16 jaar. (Per persoon.)
1. Motorboot- ritte	*Per kwartier of gedeelte daar- van	1s. 3d. R0.125	0s. 6d. R0.05
2. Huur van roeibote	Per halfuur of gedeelte daar- van	1s. 0d. R0.10	0s. 6d. R0.05
	Per dag of gedeelte daarvan.	10s. 0d. R1.00	—

* Voorwaardes—

- (a) kinders onder 16 jaar moet vergesel wees van minstens een ouer, voog of volwasse metgesel;
(b) ritte sal nie met enige motorboot verskaf word alvorens die minimum aantal kaartjies, soos deur die Administrateur vir sodanige boot bepaal, verkoop is nie.

Administrateurskennigsewing No. 606.] [10 Augustus 1960.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DORPSGRONDE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit; wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/95/84.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DORPSGRONDE.

Die Regulasies op Dorpsgronde van die Gesondheidskomitee van Graskop, afgekondig by Administrateurskennigsewing No. 555 van 26 Julie 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur paragraaf (c) van artikel 24 te skrap.
2. Deur Bylae A te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„BYLAE A.

Weigelde betaal ooreenkomstig die bepalings van artikel 2 van hierdie regulasies:—

- (1) Grootvee, uitgesonderd perde, muile of donkies, per maand of gedeelte daarvan: 1s. stuk.
- (2) Kleinvee, per maand of gedeelte daarvan: 1s. stuk.
- (3) Perde, muile of donkies, vir die eerste twee diere, per maand of gedeelte daarvan: 2s. Daarna, per maand of gedeelte daarvan: 1s. 6d. stuk. (Die minimum vordering vir die tarief genoem in item 3 hierbo is 2s.)

- (4) Extra coir mattresses, each—
15s. per month/R1.50;
5s. per week/R0.50;
1s. per day/R0.10.

On condition that—

- (a) extra beds and mattresses be supplied only in the case of furnished accommodation;
(b) mattresses be used on beds only; and
(c) inner spring mattresses be used only in bungalows.

- (5) Extra chairs, each—
3s. per month/R0.30;
1s. 3d. per week/R0.125;
3d. per day/R0.025.

- (6) Extra tables, each—
10s. per month/R1.00;
3s. per week/R0.30;
6d. per day/R0.05.

FEES PAYABLE IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SUB-REGULATION (1) OF REGULATION 7, CHAPTER III.

Admission fees per day:—

Adults—
1s. per person/R0.10.

Children under 16 but over two years—
6d. per person/R0.05.

FEES PAYABLE IN TERMS OF THE PROVISIONS OF REGULATION 11 (3), CHAPTER IV.

FEES FOR MOTOR BOAT TRIPS AND FOR THE HIRE OF BOATS.

Service.	Period.	Adults. (Per Person.)	Children under 16 Years. (Per Person.)
1. Motor boat trips	*Per quarter of an hour or portion thereof	1s. 3d. R0.125	0s. 6d. R0.05
2. Hire of row- ing boats	Per half hour or portion there- of	1s. 0d. R0.10	0s. 6d. R0.05
	Per day or portion thereof.	10s. 0d. R1.00	—

* Conditions—

- (a) children under 16 years must be accompanied by at least one parent, guardian or adult companion;
(b) trips will not be provided with any motor-boat until the minimum number of tickets as determined for such boat by the Administrator, is sold.

Administrator's Notice No. 606.] [10 August 1960.
GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF TOWN LANDS REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/95/84.

SCHEDULE.

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF TOWN LANDS REGULATIONS.

Amend the Town Lands Regulations of the Graskop Health Committee, published under Administrator's Notice No. 555, dated the 26th July, 1950, as amended:—

1. By the deletion of paragraph (c) of section 24.
2. By the deletion of Schedule A and the substitution therefor of the following:—

“SCHEDULE A.

Grazing fees payable in accordance with the provisions of section 2 of these regulations:—

- (1) Great stock, excluding horses, mules or donkeys, per month or part thereof: 1s. each.
- (2) Small stock, per month or part thereof: 1s. each.
- (3) Horses, mules or donkeys, for the first two animals, per month or part thereof: 2s. Thereafter, per month or part thereof: 1s. 6d. each. (The minimum charge for the tariff in item 3 above is 2s.)

Administrateurskennigsewing No. 607.] [10 Augustus 1960.
PADVERKEERSREGULASIES.—WYSIGING VAN.

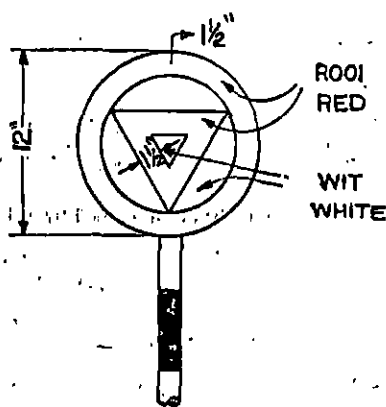
Die Administrateur wysig hierby ingevolge artikel honderd twee-en-sestig van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), die Padverkeersregulasies afgekondig by Administrateurskennigsewing No. 282 van 30 April 1958, en soos van tyd tot tyd gewysig, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

1. Subregulasie (6) van regulasie 154 word hierby gewysig deur in die beskrywing van Teken No. 30 die woorde „Hierdie teken bestaan uit 'n omgekeerde driehoek bo-oor die verbods- en bevelteken No. 17.” deur die woorde „Teken No. 30-B kan slegs in 'n stedelike gebied vertoon word.” te vervang.

2. Die Derde Bylae word hierby gewysig deur die illustrasie van Teken No. 30—Toegeeteken deur die volgende illustrasies te vervang:—

A



3. Enige toegeeteken wetlik vertoon ingevolge die bepalings van die Padverkeersregulasies by die inwerking-treding van hierdie wysigings, word vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van hierdie Kennigsewing geag 'n toegeeteken te wees wat voldoen aan die bepalings van die Padverkeersregulasies mits dit vertoon word ooreenkomstig die wetsvereistes wat van krag was onmiddellik voor afkondiging van hierdie wysigings.

T.A.V. 36.

Administrateurskennigsewing No. 608.] [10 Augustus 1960.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN LESLIE.—REGLEMENT VAN ORDE EN FINANSIËLE REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel drie van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel een van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/86/92.

Administrator's Notice No. 607.] [10 August 1960.
ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—AMENDMENT OF.

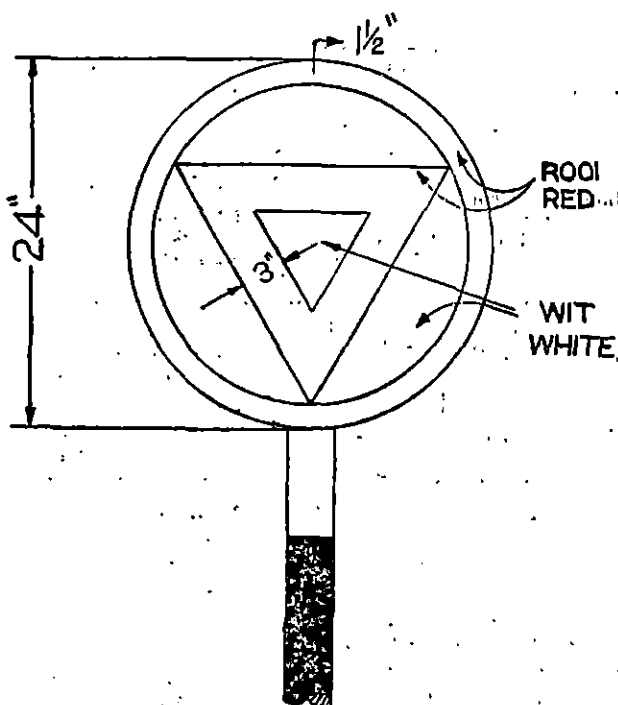
The Administrator hereby, in terms of section one hundred and sixty-two of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), amends the Road Traffic Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 282 of the 30th April, 1958, and as amended from time to time, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Sub-regulation (6) of regulation 154 is hereby amended by the substitution in the description of Sign No. 30 for the words "This sign shall consist of an inverted triangle superimposed on the prohibitive and mandatory sign No. 17." of the words "Sign No. 30-B shall only be displayed in an urban area."

2. The Third Schedule is hereby amended by the substitution for the illustration of Sign No. 30—Yield Sign of the following illustrations:—

B



3. Any yield sign lawfully displayed in terms of the provisions of the Road Traffic Regulations on the coming into operation of these amendments shall, for a period of one year from the date of this notice, be deemed to be a yield sign complying with the provisions of the Road Traffic Regulations if it is displayed in accordance with the requirements of the law in force immediately before the promulgation of these amendments.

T.A.V. 36.

Administrator's Notice No. 608.] [10 August 1960.
LESLIE HEALTH COMMITTEE.—STANDING ORDERS AND FINANCIAL REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section one of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/86/92.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN LESLIE.—REGLEMENT VAN ORDE EN FINANSIËLE REGULASIES.

1. Die Reglement van Orde en Finansiële Regulasies, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 1037 van 23 November 1955, word hierby *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Leslie.

2. Hoofstuk VIII van die „Regulasies voor het Leslie Gezondheidskomitee”, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 352 van 17 September 1921, word hierby ingetrek.

Administrateurskennigewing No. 609.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN ORDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/86/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN ORDE.

Die Reglement van Orde van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 670 van 25 Julie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van artikel 61 toe te voeg:—

„Met dien verstande dat, as die vergadering ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, belê is, die sekondant, as daar een is, van die mosie wat aan die orde is, nog die reg het om, al is daar kragtens hierdie artikel van die Reglement van Orde reeds 'n mosie aangeneem, te praat mits hy dit nie reeds gedoen het nie, en die voorsteller van die mosie het nog die reg om ingevolge artikel 41 van die Reglement van Orde repliek te lewer.”

Administrateurskennigewing No. 610.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/94/28.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria-Noord, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 356 van 15 Mei 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na item 16 van die tariewe toe te voeg:—

„17. VOLKSPELESAAMTREKKE:

	Stadsaal.	Van Riebeeck-saal.
	£ s. d.	£ s. d.
(hoogstens 4 uur).....	5 5 0	3 3 0
18. DANSKLASSE:		
Ballet, klopdans; van 2 nm. tot 6 nm.	3 0 0	1 10 0.”

SCHEDULE.

LESLIE HEALTH COMMITTEE.—STANDING ORDERS AND FINANCIAL REGULATIONS.

1. The Standing Orders and Financial Regulations, published under Administrator's Notice No. 1037, dated the 23rd November, 1955, are hereby applied, *mutatis mutandis*, to the area of jurisdiction of the Leslie Health Committee.

2. Chapter VIII of the Regulations for the Leslie Health Committee, published under Administrator's Notice No. 352, dated the 17th September, 1921, is hereby rescinded.

Administrator's Notice No. 609.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/86/2.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

Amend the Standing Orders of the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 670, dated the 25th July, 1951, as amended, by the addition to section 61 at the end thereof of the following proviso:—

“Provided that where the meeting is one called in terms of section *twenty-one* of the Local Government Ordinance, 1939, and, notwithstanding the adoption of a motion under this Standing Order the second, if any, of the motion under debate shall if he has not already spoken still have the right to speak and the mover of the motion shall still have the right to reply to the debate in terms of Standing Order 41.”

Administrator's Notice No. 610.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF PRETORIA NORTH.—AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/94/28.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA NORTH.—AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS.

Amend the Town Hall By-laws of the Municipality of Pretoria North, published under Administrator's Notice No. 356, dated the 15th May, 1957, as amended, by the addition of the following after item 16 of the tariffs:—

“17. ASSEMBLY OF FOLKDANCERS:

	Town Hall.	Van Riebeeck Hall.
	£ s. d.	£ s. d.
(for a period not exceeding 4 hours).....	5 5 0	3 3 0
18. DANCE CLASSES:		
Ballet, tap, from 2 p.m. to 6 p.m.	3 0 0	1 10 0.”

Administrateurskennisgewing No. 611.] [10 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/1.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(1) Van die eerste van die maand af wat volg op die maand waarin hierdie wysiging afgekondig word, moet die verbruiker, 'n diensaansluiting deur middel van 'n ondergrondse kabel verkry.”

Administrateurskennisgewing No. 612.] [10 Augustus 1960.
PADREELINGS OP DIE PLAAS ZEEKOE-WATER
No. 311, REGISTRASIE-AFDELING J.S.,
DISTRIK WITBANK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van menere P. R. Wessels en L. R. J. van Vuuren om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Zeekoewater No. 311, Registrasie-afdeling J.S., distrik Witbank, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Lynn East, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

DP. 01-015-23/24/Z2.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 95 VAN 1960.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om die wysiging van die Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie Skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/13 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Administrator's Notice No. 611.] [10 August 1960.
MUNICIPALITY OF GERMISTON.—AMENDMENT
OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one-hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/1.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF GERMISTON.—AMENDMENT OF
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Municipality of Germiston, published under Administrator's Notice No. 25, dated the 9th January, 1952, as amended, by the deletion of sub-section (1) of section *twenty-two* and the substitution therefor of the following:—

“(1) As from the first of the month following the month in which this amendment is published, the consumer must obtain a service connection by means of an underground cable.”

Administrator's Notice No. 612.] [10 August 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ZEEKOE-
WATER No. 311, REGISTRATION DIVISION
J.S., DISTRICT OF WITBANK.

In view of an application having been made by Messrs. P. R. Wessels and L. R. J. van Vuuren for the closing of an unnumbered public road on the farm Zeekoewater No. 311, Registration Division, J.S., District of Witbank, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Lynn East, Pretoria, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

DP. 01-015-23/24/Z2.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 95 OF 1960.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/13) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP HYDE PARK UITBREIDING No. 28.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Leslie Thornley Hall aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 28.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Hoewes Nos. 70 en 71 van Hyde Park Landbounedersetting.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1960.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/11.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/11 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 96 OF 1960.

HYDE PARK EXTENSION No. 28 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Leslie Thornley Hall for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42, District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 28.

The proposed township is situated south of and abuts Holdings Nos. 70 and 71 of Hyde Park Agricultural Settlement.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 97 OF 1960.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/11.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/11) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1960.

WES-WITWATERSRAND-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, ter algemene inligting bekend gemaak dat die Dorperaad die Dorpsaanlegskema van die Stadsraad van Carletonville ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema op die kantoor van die Stadsklerk, van Carletonville en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê, op of voor 16 September 1960, die sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
BOETRAND.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 424, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Boetrand.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n kwart myl oos van die industriële dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 1 en ongeveer 'n myl suid-oos van die dorp Klerksdorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 98 OF 1960.

WEST WITWATERSRAND TOWN-PLANNING
SCHEME.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town-planning Scheme of the Town Council of Carletonville has been received by the Townships Board and that particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Carletonville and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before before the 16th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd August, 1960.

3-10-17

NOTICE No. 99 OF 1960.

BOETRAND TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Klerksdorp, for permission to lay out a township on the farm Townlands of Klerksdorp No. 424, District of Klerksdorp, to be known as Boetrand.

The proposed township is situated approximately a quarter of a mile east of Klerksdorp Extension No. 1, Industrial Township, and approximately a mile south-east of Klerksdorp Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person

getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 100 VAN 1960.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/25.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/25 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimeluis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 23 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Augustus 1960.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

TENDER No. 667 VAN 1960.

DIE BOU EN TEERBEDEKKING VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P. 89/2 (ONGEVEER 35 MYL) EN P. 114/1 (ONGEVEER 13-10 MYL) DISTRIK POTCHEFSTROOM).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde dienste.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 1 Augustus 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant of 'n bank-gewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 10 Augustus 1960 om 11-uur vm. by die Stadsaal, Potchefstroom, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander

before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd August, 1960.

3-10-17

NOTICE No. 100 OF 1960.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/25.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/25) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th August, 1960.

10-17-24.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 667 OF 1960.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF A PORTION OF PROVINCIAL ROAD P. 89/2 (APPROXIMATELY 35 OF A MILE) AND PROVINCIAL ROAD P. 114/1 (APPROXIMATELY 13-10 MILES), DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 1st August, 1960, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Town Hall, Potchefstroom, at 11 a.m. on Wednesday, 10th August, 1960, to conduct them on an inspection of the

of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseëelde koeverte waarop „Tender No. 667 van 1960” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 2 September 1960, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad,
Administrateurskantoor,
25 Julie 1960. D.P.H. 14-7-60-667.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

TENDER No. 636 VAN 1960.

DIE BOU EN TEERBEDEKKING VAN PROVINSIALE PAD P.30/3 VANAF STANDERTON NA BETHAL (ONGEVEER 20 MYL IN LENGTE) EN PROVINSIALE PAD P.30/4 VANAF STANDERTON NA ORANJE-VRYSTAAT GRENS (ONGEVEER 14 MYL IN LENGTE).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde dienste.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 8 Augustus 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 15 Augustus 1960, om 10-uur vm., by die Standerton Hotel te Standerton ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseëelde koeverte waarop „Tender No. 636 van 1960” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 16 September 1960, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die Tenderdokument in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad,
Administrateurskantoor, 1 Augustus 1960.
D.P.H. 14-7-60-636.

sites. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the sites on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed “Contract No. 667 of 1960” will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 2nd September, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board,
Administrator's Office,
25th July, 1960. D.P.H. 14-7-60-667.
27-3-10

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 636 of 1960.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PROVINCIAL ROADS P.30/3 FROM STANDERTON TO BETHAL (APPROXIMATELY 20 MILES IN LENGTH) AND P.30/4 FROM STANDERTON TO THE ORANGE FREE STATE BORDER (APPROXIMATELY 14 MILES IN LENGTH).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 8th August, 1960, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Standerton Hotel at Standerton, at 10 a.m., on Monday, 15th August, 1960, to conduct them on an inspection of the sites. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the sites on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed “Contract No. 636 of 1960” will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., on Friday, 16th September, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board,
Administrator's Office, 1st August, 1960.

3-10-17
D.P.H. 14-7-60-636.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Totiuskool: Vereeniging: Elektriese installasie in aan- bouings.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1960. 19 Aug.
Lenasia Indiërskool: Rand Wes: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Troyeville Laerskool: Rand Sentraal: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Malelaneskool: Barberton: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Rosebank E.M. Skool: Rand Sentraal: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Ohrigstadskool: Lydenburg: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Reparasies en opknapping aan Inspekteurs woning, Heidelberg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
"Springs" Boys High School: Rand-Oos: Addi- sionele trap	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Generaal Hendrik Schoe- manskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Rust-der-Winterskool: Pre- toria Distrik: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Brits Laerskool: Pretoria Distrik: Gelykmaak van sportvelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Sonnestraalskool: Pretoria Stad: Stofverwyderingstoe- stel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Le Hau A.M. Laerskool: Waterberg: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Gollelskool: Ermelo: Gelyk- maak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Tzaneen Laerskool: Oprig- ting van saal en biblioteek	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Delmas Laerskool: Omskep- ping van emmerstelsel in spoelstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Kocksoord Laerskool: Rand Wes: Algehele opknapping en stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Aug.
Edenvale-hospitaal: Veran- derings aan en toevoegings tot laagspanning-substasie	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdie- ping, Alphengebou, Skin- nerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 53), Pretoria	27 Julie	Kamer 419, Vierde Verdie- ping, Alphengebou, Skin- nerstraat, Pretoria	19 Aug.
Piet Retief-hospitaal: Op- rigting van nuwe verbran- dingsoond	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdie- ping, Alphengebou, Skin- nerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 53), Pretoria	27 Julie	Kamer 419, Vierde Verdie- ping, Alphengebou, Skin- nerstraat, Pretoria	19 Aug.
Grobblersdal Hospitaal: Lug- versorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Schweizer-Reneke Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, Tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1960. 2 Sept.
Generaal de la Rey Hospi- taal, Lichtenburg: Lugver- sorgingsinstallasie.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes; (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
Ontdekkers Gedenk Hospi- taal: Aanbouings en ver- anderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Edenvale Hospitaal: Elek- triese installasie in Magasyn	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Mayfair Goedehoopskool: Rand Sentraal: Sentrale Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Parkview Seniorskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Aug.
*Carolina Hoërskool: Elek- triese installasie in nuwe seuns koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Dendronskool: Pietersburg: Algehele reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Schoemansdalskool: Pieters- burg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes. (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Mondeorskool: Rand Sen- traal: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Germiston E.M. Boys High School: Rand Oos: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Venterspost Laerskool: Rand Wes: Algehele op- knapping	Tendervorms, en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Klerksdorp Verpleegsters- Opleiding-kollege: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Sept.
*Tom Newby Laerskool: Rand Oos: Oprigting van saal en biblioteek	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Vryburger Hoërskool: Rand Oos: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Brits Laerskool: Oprigting van saal en biblioteek	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Pretoria Verpleegsters-oplei- ding-kollege: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Sept.
*Pretoria Boys High School: Herstel van om- heining	Tendervorms, en spesifi- kasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*F. H. Odendaal A.M. Hoër- skool: Pretoria Stad: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Pierneef Laerskool: Pretoria Stad: Gelykmaak van gronde, watervoorsiening en omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Grootvlei Laerskool: Preto- ria Distrik: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.
*Villiera A.M. Laerskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente verkrygbaar by.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantoor.	(6) Tenders moet in wees op voor 11 uur vm.
*Kalafong Hospitaal, Atteridgeville, Pretoria: Elektriese installasie in Verpleegsterswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 2 Sept.
*Nuwe Provinsiale gebou, Pretoria: Elektriese installasie in blokke A en A1	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
*Lytelton E.M. Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	10 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.
 Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.
 Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Totius School: Vereeniging: Electrical installation in Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 19th Aug.
Lenasia Indian School: Rand West: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Troyeville Primary School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Maletane School: Barberton: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Rosebank E.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Ohrigstad School: Lydenburg: Renovations	Tender forms, drawings, specifications and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Repairs and renovations to Inspectors residence, Heidelberg	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Springs Boys High School: Rand East: Additional staircase	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
General Hendrik Schoeman School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Rust-der-Winter School: Pretoria District: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Brits Primary School: Pretoria District: Levelling of sportsfields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 19th Aug.
Sonnestraal School: Pretoria City: Sawdust Extractor Plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Le Hau A.M. Primary School: Waterberg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Gollei School: Ermelo: Levelling of site	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Tzaneen Primary School: Erection of hall and library	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Delmas Primary School: Conversion of Bucket system into waterborne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Kocksoord Primary School: Rand West: Complete renovations and stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Edenvale Hospital: Alterations and Additions to low tension sub-station	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021 Ext. 53), Pretoria	27th July	Room 419 Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	19th Aug.
Piet Retief Hospital: Erection of new incinerator	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021 Ext. 53), Pretoria	27th July	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	19th Aug.
Grobblersdal Hospital: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
Schweizer-Reneke Hospital: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
General de la Rey Hospital, Lichtenburg: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
Discoverers Memorial Hospital: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
*Edenvale Hospital: Electrical installation in Stores	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Mayfair Goedeheop School: Rand Central: Central heating	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Parkview Senior School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Carolina High School: Electrical installation in New Boys' Hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Dendron School: Pietersburg: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.

(1) Services and District.	(2) Documents Available.	(3) Available Documents are Obtainable from.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Office.	(6) Tenders due on (before 11 a.m.).
*Schoemansdal School: Pietersburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 2nd Sep.
*Mondeor School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Germiston E.M. Boys High School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Venterspost Primary School: Rand West: Complete renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Klerksdorp Nurses Training College: Erection	Tender forms and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sep.
*Tom Newby Primary School: Rand East: Erection of hall and library	Tender forms and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Vryburger High School: Rand East: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Brits Primary School: Erection of hall and library	Tender forms and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Pretoria Nurses Training College: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sep.
*Pretoria Boys High School: Repairs to fencing	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*F. H. Odendaal A.M. High School: Pretoria: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Pierneef Primary School: Pretoria City: Levelling of grounds, water supply and fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Grootvlei Primary School: Pretoria District: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Villieria A.M. Primary School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*Kalafong Hospital: Atteridgeville, Pretoria: Electrical installation in Nurses Home	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.
*New Provincial Building, Pretoria: Electrical installation in Blocks A and A1	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sep.
*Lyttelton E.M. High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	10th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sep.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.
No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.
A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders, vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koerte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 629/60	Lakens en kussingslope.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 630/60	Baadjies, kelners.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 631/60	Oorpakke.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 632/60	Dekens en komberse.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 633/60	Handdoeke.....	26 Augustus 1960.
H.B. 639/60	Outomatiese kontroles vir wasmasjien	26 Augustus 1960.
H.B. 640/60	Wassery tuimel droër.....	26 Augustus 1960.
H.B. 641/60	Wassery droogmasjien.....	26 Augustus 1960.
W.F.T. 670/60	Betonmengers.....	19 Augustus 1960.
W.F.T. 671/60	Elektriese Substasie-eenheid.....	19 Augustus 1960.
T.E.D. 676/60	Stoele, kantoor, staalpyl, draai- baar	26 Augustus 1960.
R.F.T. 677/60	Molibdenum Disulfide byvoegings- poeier	26 Augustus 1960.
T.O.D. 678/60	Skoolbusbakke en onderstelle....	9 September 1960.
T.O.D. 679/60	Krammetjies, snippermandjies, Winkelhake	9 September 1960.
T.O.D. 680/60	Muurkaarte.....	9 September 1960.
P.F.T. 672/60	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	19 Augustus 1960.
H.A. 673/60	Röntgenstraal toerusting, Johan- nesburg Hospitaal	26 Augustus 1960.
W.F.T. 700/60	Brandkaste.....	2 September 1960.
W.F.T. 701/60	Boorgatsilinders en -voetkleppe..	2 September 1960.
R.F.T. 699/60	Smeringstoestelle, emmertipe, handbewerk	9 September 1960.
R.F.T. 698/60	Voorafvervaardigde woonhuise....	9 September 1960.
H.A. 702/60	Mobile Röntgenstraaleenhede...	26 Augustus 1960.
H.A. 703/60	Chloroxülenol Ontsmettingsmiddel	26 Augustus 1960.
H.B. 711/60	Stoom kookoonde.....	9 September 1960.
R.F.T. 704/60	Sentrifugale pomptoestelle.....	23 September 1960.
R.F.T. 705/60	Skottelegge.....	23 September 1960.
R.F.T. 710/60	Handelstipe petrolaangedrewe motorvoertuie	23 September 1960.
H.A. 712/60	Röntgenstraal toerusting, Pretoria Hospitaal	9 September 1960.
T.O.D. 714/60	Wetenskap en biologie uitrusting..	7 Oktober 1960.
T.O.D. 715/60	Posier kleure.....	23 September 1960.
T.O.D. 716/60	Papier, waterverf, waterkleure en nuwe vullings	23 September 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 629/60	Sheets and pillow slips.....	26th August, 1960.
T.O.D. 630/60	Jackets, waiters'.....	26th August, 1960.
T.O.D. 631/60	Overalls.....	26th August, 1960.
T.O.D. 632/60	Counterpanes and blankets.....	26th August, 1960.
T.O.D. 633/60	Towels.....	26th August, 1960.
H.B. 639/60	Automatic controls for washing machines	26th August, 1960.
H.B. 640/60	Laundry drying tumblers.....	26th August, 1960.
H.B. 641/60	Hydro extractors.....	26th August, 1960.
W.F.T. 670/60	Concrete Mixers.....	19th August, 1960.
W.F.T. 671/60	Electrical Substation Unit.....	19th August, 1960.
T.E.D. 676/60	Chairs, office, tubular steel, revol- ving	26th August, 1960.
R.F.T. 677/60	Moybdenum Disulphide additive powder	26th August, 1960.
T.O.D. 678/60	School bus bodies and chassis....	9th September, 1960.
T.O.D. 679/60	Staples, waste paper baskets and set squares	9th September, 1960.
T.O.D. 680/60	Maps, wall.....	9th September, 1960.
P.F.T. 672/60	Sale of redundant and/or unser- viceable motor vehicles	19th August, 1960.
H.A. 673/60	X-Ray equipment, Johannesburg Hospital	26th August, 1960.
W.F.T. 700/60	Safes.....	2nd September, 1960.
W.F.T. 701/60	Borehole cylinders and footvalves	2nd September, 1960.
R.F.T. 699/60	Lubricating equipment, grease buckets, hand operated	9th September, 1960.
R.F.T. 698/60	Pre-fabricated houses.....	9th September, 1960.
H.A. 702/60	Mobile X-ray units.....	26th August, 1960.
H.A. 703/60	Chloroxülenol Disinfectant.....	26th August, 1960.
H.B. 711/60	Steam cooking ovens.....	9th September, 1960.
R.F.T. 704/60	Centrifugal pumping units.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 705/60	Disc Harrows.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 710/60	Commercial types of petrol-driven motor vehicles	23rd September, 1960.
H.A. 712/60	X-Ray equipment, Pretoria Hos- pital	9th September, 1960.
T.O.D. 714/60	Science and biology equipment..	7th October, 1960.
T.O.D. 715/60	Powder colours.....	23rd September, 1960.
T.O.D. 716/60	Paper waterpaint, water-colours and refills	23rd September, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 761/A. 195. E. G. Dobson, Letaba. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBC 2632.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Tzaneen-poskantoor (beperk)/Within a radius of 30 miles from Tzaneen Post Office (restricted).
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3323/A. 462. N. Grobler, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBZ 2511.
 Y Sand en klip, ten behoeve van Claremont Crushers (7-ton-vragmotor)/Sand and stone, on behalf of Claremont Crushers (7-ton lorry).
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria, uitgesluit Johannesburgse Karweigebied (busbeperking)/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria, excluding Johannesburg Cartage Area (bus-restriction).
 X 1022. Prinsloo & Venter (Edms.), Bpk., Pretoria. (Nuwe aansoek/New Application.)
 Y Vars vrugte en groente (een 7-ton-vragmotor)/Fresh fruit and vegetables (one 7-ton lorry).
 Z Van Mokeetsi na Pretoria-mark/From Mokeetsi to Pretoria Market.
 X 7958/A. 445. S. J. Kruger, Rustenburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle). TRB 373.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (13,680-lb.-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (13,680-lb. lorry).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 841/A. 259. Keiffas Mdhulile, Rooiboklaagte, Pk./P.O. Driekop. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 1469.
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (3-ton-vragmotor)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (3-ton lorry).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Rooiboklaagte (beperk)/Within a radius of 30 miles from Rooiboklaagte (restricted).
 X 8534. A. F. Swart, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TRB 10013.
 Y Goedere, alle soorte (6,260-lb.-vragmotor)/Goods, all classes (6,260-lb. lorry).
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office (restricted).
 X 13591/A. 440. A. van Rensburg, Pretoria. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.) TP 22800.
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (3) Stene/Bricks.
 Z (3) Van Denneboom Steenmakery na Roberts Construction te Premiermya/From Denneboom Brickworks to Roberts Construction at Premier Mine.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y (4) Petroleumprodukte, ten behoeve van Shell (S.A.), Bpk. (6,080-lb.-vragmotor)/Petroleum products, on behalf of Shell (S.A.), Ltd. (6,080-lb. lorry).
 Z (4) Binne 'n omtrek van 50 myl van Pretoria/Within a radius of 50 miles from Pretoria.
 X 10035. Frantzina's Rust Timber Plantations, Ltd., Barberton en/and Mamre. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAA 2880.
 Y (1) Eie goedere/Own goods.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid/Within a radius of 30 miles from place of business.
 Y (2) Goedere, ten behoeve van Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd., alleenlik (5-ton-vragmotor)/Goods solely on behalf of Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd. (5-ton lorry).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Barberton-poskantoor (beperk)/Within a radius of 30 miles from Barberton Post Office (restricted).
 X 3162/A. 314. John Shibambo, Bon Accord. (Bykomende roete/Additional route.) Voertuig/Vehicle: TP 43559.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y Nie-blanke passasiers/Non-European passengers.
 Z Tussen Wallmansthal en Pretoria oor Bon Accord, Wonderboom, Paul Krugerstraat, Boomstraat to by hoek van Soutpansbergweg. (Verlening van applikant se bestaande roete tussen Wallmansthal en Bon Accord.)/Between Wallmansthal and Pretoria via Bon Accord, Wonderboom, Paul Kruger Street, Boom Street to the corner of Soutpansberg Road. (Extension of applicant's existing route between Wallmansthal and Bon Accord.)
 Tydtabel/Time-table.

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Wallmansthal.....	5.00 vm./a.m.	Pretoria.....	6.00 vm./a.m.
Pretoria.....	9.00 vm./a.m.	Wallmansthal.....	10.00 vm./a.m.
Wallmansthal.....	4.30 nm./p.m.	Pretoria.....	5.30 nm./p.m.
Pretoria.....	6.00 nm./p.m.	Wallmansthal.....	7.00 nm./p.m.

Saterdag/Saturdays.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Wallmansthal.....	5.00 vm./a.m.	Pretoria.....	6.00 vm./a.m.
Pretoria.....	9.00 vm./a.m.	Wallmansthal.....	10.00 vm./a.m.
Wallmansthal.....	1.30 nm./p.m.	Pretoria.....	2.30 nm./p.m.
Pretoria.....	3.30 nm./p.m.	Wallmansthal.....	4.30 nm./p.m.
Wallmansthal.....	5.00 nm./p.m.	Pretoria.....	6.00 nm./p.m.
Pretoria.....	6.15 nm./p.m.	Wallmansthal.....	7.15 nm./p.m.

Sondag/Sundays.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Wallmansthal.....	12.00 mid./noon.	Pretoria.....	1.00 nm./p.m.
Pretoria.....	1.15 nm./p.m.	Wallmansthal.....	2.15 nm./p.m.
Wallmansthal.....	3.45 nm./p.m.	Pretoria.....	4.45 nm./p.m.
Pretoria.....	5.15 nm./p.m.	Wallmansthal.....	6.15 nm./p.m.

Tariewe: 2s. 6d. enkel/Tariffs: 2s. 6d. single.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X 950/451. D. J. van Rooyen, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 61574.
Y Stene namens J. J. Kirkness direk na boupersle (8-ton-vragmotor)/Bricks on behalf of J. J. Kirkness, direct to building sites (8-ton lorry).
Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria (busbeperking)/Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria (bus restriction).
- X 831. F. M. J. Labuschagne, Pk./P.O. Bewaarkloof. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAL 2457.
Y Kruideniersware en sagte ware (3-ton-vragmotor)/Groceries and soft goods (3-ton lorry).
Z (1) Van Pietersburg na Bewaarkloof/From Pietersburg to Bewaarkloof.
(2) Van Lydenburg na Bewaarkloof/From Lydenburg to Bewaarkloof.
- X 1144/A. 443. J. M. F. van Vuuren, Pk./P.O. Mooiooi. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TRB 3014.
Y Sand, stene, klip, direk na boupersle, en kraalmis (5-ton-vragmotor)/Sand, bricks, stone, direct to building sites and kraal manure (5-ton lorry).
Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Mooiooi-poskantoor (busbeperking)/Within a radius of 50 miles from Mooiooi Post Office (bus restriction).
- X 12865/A. 5. Aaron Moses Rakoma, Tzaneen. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBC 1619.
Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (62 passasiers)/Non-European passengers and their luggage (62 passengers).
Z Tussen Soekmekaar en Pietersburg oor Boschkopje, Ramapoet, Ramokgopa, De Kaffersdrift en vandaar met die Hoof Louis Trichardt-Pietersburg pad/Etween Soekmekaar and Pietersburg via Boschkopje, Ramapoet, Ramokgopa, De Kaffersdrift hence along the Louis Trichardt-Pietersburg Main Road.
Tydtafel, Pietersburg na Soekmekaar/Time-table, Pietersburg to Soekmekaar.

Maandae oggende/Monday Mornings.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Pietersburg.....	9.00 vm./a.m.	Mokokoropo.....	9.20 vm./a.m.
Mokokoropo.....	9.25 vm./a.m.	Peterslout.....	9.30 vm./a.m.
Peterslout.....	9.35 vm./a.m.	Rita.....	9.50 vm./a.m.
Rita.....	9.55 vm./a.m.	Chapel Halt.....	10.05 vm./a.m.
Chapel Halt.....	10.10 vm./a.m.	Roodewal.....	10.15 vm./a.m.
Roodewal.....	10.20 vm./a.m.	Matoks.....	10.40 vm./a.m.
Matoks.....	10.45 vm./a.m.	Ramajowe.....	10.55 vm./a.m.
Ramajowe.....	11.00 vm./a.m.	Ramokgopa.....	11.10 vm./a.m.
Ramokgopa.....	11.15 vm./a.m.	Letweteng.....	11.20 vm./a.m.

Soekmekaar na/to Pietersburg.

Woensdae, Donderdae en Saterdag/Wednesdays, Thursdays and Saturdays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Soekmekaar.....	7.30 vm./a.m.	Vaaldam.....	7.40 vm./a.m.
Vaaldam.....	7.45 vm./a.m.	Gamokganya.....	7.50 vm./a.m.
Gamokganya.....	7.55 vm./a.m.	Letweteng.....	8.05 vm./a.m.
Letweteng.....	8.10 vm./a.m.	Ramokgopa.....	8.15 vm./a.m.
Ramokgopa.....	8.20 vm./a.m.	Ramajowe.....	8.30 vm./a.m.
Ramajowe.....	8.35 vm./a.m.	Matoks.....	8.45 vm./a.m.
Matoks.....	8.50 vm./a.m.	Roodewal.....	9.10 vm./a.m.
Roodewal.....	9.15 vm./a.m.	Chapel Halt.....	9.20 vm./a.m.
Chapel Halt.....	9.25 vm./a.m.	Rita.....	9.35 vm./a.m.
Rita.....	9.40 vm./a.m.	Peterslout.....	9.55 vm./a.m.
Peterslout.....	10.00 vm./a.m.	Mokokoropo.....	10.05 vm./a.m.
Mokokoropo.....	10.10 vm./a.m.	Pietersburg.....	10.30 vm./a.m.

Pietersburg na/to Soekmekaar.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Pietersburg.....	3.00 nm./p.m.	Mokokoropo.....	3.20 nm./p.m.
Mokokoropo.....	3.25 nm./p.m.	Peterslout.....	3.30 nm./p.m.
Peterslout.....	3.35 nm./p.m.	Rita.....	3.50 nm./p.m.
Rita.....	3.55 nm./p.m.	Chapel Halt.....	4.05 nm./p.m.
Chapel Halt.....	4.10 nm./p.m.	Roodewal.....	4.15 nm./p.m.
Roodewal.....	4.20 nm./p.m.	Matoks.....	4.40 nm./p.m.
Matoks.....	4.45 nm./p.m.	Ramajowe.....	4.55 nm./p.m.
Ramajowe.....	5.00 nm./p.m.	Ramokgopa.....	5.10 nm./p.m.
Ramokgopa.....	5.15 nm./p.m.	Letweteng.....	5.20 nm./p.m.
Letweteng.....	5.25 nm./p.m.	Gamokganya.....	5.35 nm./p.m.
Gamokganya.....	5.40 nm./p.m.	Vaaldam.....	5.45 nm./p.m.
Vaaldam.....	5.50 nm./p.m.	Soekmekaar.....	6.00 nm./p.m.

Soekmekaar na/to Pietersburg.

Sondag/Sundays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Soekmekaar.....	4.00 nm./p.m.	Vaaldam.....	4.10 nm./p.m.
Vaaldam.....	4.15 nm./p.m.	Gamokganya.....	4.20 nm./p.m.
Gamokganya.....	4.25 nm./p.m.	Letweteng.....	4.35 nm./p.m.
Letweteng.....	4.40 nm./p.m.	Ramokgopa.....	4.45 nm./p.m.
Ramokgopa.....	4.50 nm./p.m.	Ramajowe.....	5.00 nm./p.m.
Ramajowe.....	5.05 nm./p.m.	Matoks.....	5.15 nm./p.m.
Matoks.....	5.20 nm./p.m.	Roodewal.....	5.40 nm./p.m.
Roodewal.....	5.45 nm./p.m.	Chapel Halt.....	5.50 nm./p.m.
Chapel Halt.....	5.55 nm./p.m.	Rita.....	6.05 nm./p.m.
Rita.....	6.10 nm./p.m.	Peterslout.....	6.25 nm./p.m.
Peterslout.....	6.30 nm./p.m.	Mokokoropo.....	6.35 nm./p.m.
Mokokoropo.....	6.40 nm./p.m.	Pietersburg.....	7.00 nm./p.m.

- X 1155/A. 447. Sanah Makwakwa, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 44389.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z Tussen Pretoria en Hammanskraal/Between Pretoria and Hammanskraal.
- X 10618/A. 229. Frank Adams, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).
Z Tussen Derdepoort Kleurling Lokasie en Pretoria (voertuig te Derdepoort gestasioneer)/Between Derdepoort Coloured Location and Pretoria (vehicle stationed at Derdepoort).

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD. POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 6362. K. J. Joubert, karweier/conveyor, Welkom. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) OKE 4971.
Y Huisstrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z Binne die Unie van Suid-Afrika/Within the Union of South Africa.
- X E. 5720. R. Sepotokele, huurmotorbestuurder/taxi driver, Potchefstroom. (Heraansoek/Re-application.) TX 3153.
Y Nie-blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike besittings (pro forma)/Non-European taxi passengers and their personal effects (pro forma).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office.

- X E. 8533. W. P. Meyer, huurmotorbestuurder/taxi driver, Brakpan. (Nuut/New.) TO 1775.
 Y Blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike besittings (pro forma)/European taxi passengers and their personal effects (pro forma).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office.
 X E. 6016. A. A. Lundgren, vervoerkontraakteur/cartage contractor. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TAK 1920 en/and TAK 2776.
 Y Graan/Grain.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Schweizer-Reneke-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Schweizer-Reneke Post Office.
 X E. 8537. A. C. Victor, huisvrou/housewife, Klerksdorp. (Nuut/New.) TY 2099.
 Y Goedere vir droogskoonmaak ten behoeve van Blitz Droogskoonmakers uitsluitlik (pro forma)/Goods for dry-cleaning on behalf of Blitz Dry-Cleaners only (pro forma).
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van plek van besigheid van Blitz Droogskoonmakers te Potchefstroom/Within a radius of 50 miles from place of business of Blitz Dry-Cleaners at Potchefstroom.
 X E. 8540. J. J. Jacobs, vervoerkontraakteur/cartage contractor, Coligny. (Nuut/New.) TCC 868.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X E. 925. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Wysiging van tydtafel/Amendment of time-table.) TX 7720.
 Y Blanke passasiers en hul persoonlike besittings/European passengers and their personal effects.
 Z Soos bestaande goedgekeurde roetes en tariewe/As per existing authorised routes and scale of charges.
 Orkney-Klerksdorp-Stilfontein-Potchefstroom-Fochville-Libanon-Johannesburg-Libanon-Fochville-Potchefstroom-Stilfontein-Klerksdorp-Orkney.

Maandag-Vrydag/Monday-Friday.

Soos bestaande tydtafel/As per existing time-table.

Bykomende rit op dae voor of na vakansies en op vakansiedag dae/Additional trip on days before or after holidays and on holiday days:—

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Johannesburg.....	7.15 nm./p.m.	Orkney.....	10.20 nm./p.m.
Libanonweg/Road.....	8.05 nm./p.m.		
Libanon.....	—		
Fochvilleweg/Road.....	8.15 nm./p.m.		
Potchefstroom.....	9.15 nm./p.m.		
Stilfontein.....	9.50 nm./p.m.		
Klerksdorp.....	10.05 nm./p.m.		

Saterdag en Sondag soos bestaande tydtafel/Saturdays and Sundays as per existing time-table.

- X E. 952. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Verlenging van Babrosc-Afrikander roete/Extension of Babrosc-Afrikander Route. TY 4451)
 Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings/Non-European passengers and their personal effects.
 Z Oor die bestaande roete tussen Babrosc en Afrikander met die verlenging na Hartebeesfontein Lokasie (afstand van verlenging, 10.3 myl)/Over the existing route between Babrosc and Afrikander with an extension to Hartebeesfontein Location (distance of extension, 10.3 miles).
 X E. 952. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TY 6706.
 Y Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie/European passengers and their personal effects.
 Z Soos per bestaande goedgekeurde tydtafels, roetes en tariewe/As per existing authorised time-tables, routes and tariffs.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 6735. Els Transport. (Alberton.) (Bykomende voertuie en bykomende magtiging/Additional vehicles and additional authority.)
 Bestaande magtiging/Existing authority:

Soos bestaande magtiging/As per existing authority.

Bykomende magtiging/Additional authority.

- Y Padmaak- en uitgraafmasjinerie/Road-building and excavation machinery.
 Z Binne 'n omtrek van 300 myl van Alberton-poskantoor/Within a radius of 300 miles from Alberton Post Office.
 X A. 11387. E. M. Dangor. (Standerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
 Z (1) Nigel na Grootvlei oor Frisgevang, Balfour, Rietfontein No. 244, Rietfontein na Balfour en terug. Balfour na Grootvlei en terug, oor Balfour/Nigel to Grootvlei via Frisgevang, Balfour, Rietfontein No. 244, Rietfontein to Balfour and back. Balfour to Grootvlei and back, via Balfour.
 (2) Nigel na Villiers oor Witkop, Modderbult, Balfour, Grootvlei, Kaikspruit, Rietfontein No. 29, Dwaalhoek na Villiers, terug na Balfour, dan na Villiers, Nigel oor Balfour/Nigel to Villiers via Witkop, Modderbult, Balfour, Grootvlei, Kaikspruit, Rietfontein No. 29, Dwaalhoek to Villiers, back to Balfour, then to Villiers, Nigel via Balfour.

Tydtabel/Time-table.

Maandae, Donderdae en Saterdag/Mondays, Thursdays and Saturdays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Nigel.....	7.00 vm./a.m.	Balfour.....	8.00 vm./a.m.
Balfour.....	8.30 vm./a.m.	Grootvlei.....	9.00 vm./a.m.
Grootvlei.....	9.30 vm./a.m.	Balfour.....	10.30 vm./a.m.
Balfour.....	3.00 nm./p.m.	Grootvlei.....	4.00 nm./p.m.
Grootvlei.....	4.30 nm./p.m.	Balfour.....	5.30 nm./p.m.
Balfour.....	6.00 nm./p.m.	Nigel.....	7.00 nm./p.m.

Dinsdae en Vrydae/Tuesdays and Fridays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Nigel.....	7.00 vm./a.m.	Balfour.....	8.00 vm./a.m.
Balfour.....	8.00 vm./a.m.	Villiers.....	10.00 vm./a.m.
Villiers.....	10.30 vm./a.m.	Balfour.....	12.00 vm./a.m.
Balfour.....	3.30 nm./p.m.	Villiers.....	5.00 nm./p.m.
Villiers.....	5.15 nm./p.m.	Balfour.....	6.30 nm./p.m.
Balfour.....	6.45 nm./p.m.	Nigel.....	7.30 nm./p.m.

Tariewe/Scale of Charges.

Maandae, Donderdae en Saterdag/Mondays, Thursdays and Saturdays.

Nigel na Balfour: Enkel, 3s. 6d.; retoer, 7s.; kinders halfprys/Nigel to Balfour: Single, 3s. 6d.; return, 7s.; children half price.
 Nigel na Grootvlei: Enkel, 6s. 6d.; retoer, 13s.; kinders halfprys/Nigel to Grootvlei: Single, 6s. 6d.; return, 13s.; children half price.

Dinsdae en Vrydae/Tuesdays and Fridays.

Nigel na Balfour oor Witkop: Enkel, 5s.; retoer, 10s.; kinders halfprys/Nigel to Balfour via Witkop: Single, 5s.; return, 10s.; children half price.

Intermediêre stilstouplekke teen 2d. per myl/Intermediate stops at 2d. per mile.

- X A. 11389. W. H. Maritz. (Pk./P.O. Pongola, Transvaal.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Road-making material (pro forma) (two vehicles).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 11388. H. C. Theunissen. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 X A. 11383. M. Jacobus. (Pk./P.O. Nigel.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 11382. T. Hlongwane. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Boumateriaal, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Building material, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
 Z Binne die Johannesburgse Munisipale Gebied/Within the Johannesburg Municipal Area.

- X A. 7015. J. F. Gerber. (Randfontein.) (Aanvullende voertuig/Additional vehicles.)
Y (1) Sand, klip en stene/Sand, stone and bricks.
Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van Randfontein-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Randfontein Post Office.
Y (2) Gebalanseerde rantsoene, graan en graanmeel, ten behoeve van "Old Mill Store" (twee voertuig)/Balanced rations, grain and grain-meal, on behalf of "Old Mill Store" (two vehicles).
Z (2) Tussen Vereeniging Consolidated Mills en „Old Mill Store“, Randfontein/Between Vereeniging Consolidated Mills and Old Mill Store, Randfontein.
X A. 11385. W. S. Viljoen. (Springs.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 11390. P. Masemula. (Springs.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke passasiers (een voertuig)/Non-European passengers (one vehicle).
Z Van Springs-stasie na Kwa Thema, Payneville-lokasie, Nuffield Hostel, Selpark en Payneville tot Welgedag/From Springs Station to Kwa Thema, Payneville Location, Nuffield Hostel, Selpark and Payneville to Welgedag.
X A. 10425. J. Mahlangu, vervoer kontrakteur/transport operator. (Nigel.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne die Landdrosdistrikte Nigel, Heidelberg (Tvl.) en Balfour/Within the Magisterial Districts of Nigel, Heidelberg (Tvl.) and Balfour.
Y (2) Eie kole en eie vuurmaakhout, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Own coal and own fire-wood, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
Z (2) Tussen Nigel-stasie en binne die Landdrosdistrikte Heidelberg (Tvl.) en Balfour/Between Nigel Station and within the Magisterial Districts of Heidelberg (Tvl.) and Balfour.
X A. 10642. P. W. Jordaan, karweier/cartage contractor. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Johannesburg munisipale werknemers (een voertuig)/Johannesburg municipal employees (one vehicle).
Z (2) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
X A. 9092. M. Teixeira, karweier/cartage contractor. (Standerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

Applikant het hierdie magtiging vir dieselfde voertuig in 1958 gehad maar het nie sy sertifikaat vir 1959 hernu nie/Applicant had the authority for the same vehicle for 1958, but did not renew the certificate for 1959.

X A. 8575. W. Leslie, vervoer kontrakteur/transport contractor. (Krugersdorp.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) (a) Meubels vir W.B., Villa Vicercio, Maxwell's House Furniture and Radio Dealers, en Bradlow's Stores/Furniture for W.B., Villa Vicercio, Maxwell's House Furniture and Radio Dealers, and Bradlow's Stores.
(b) Bona fide huistrekke van een woonhuis na 'n ander, of van 'n woonhuis na 'n stoorplek, of van 'n stoorplek na 'n woonhuis, of van een plek van storing na 'n ander/Bona fide household removals from one dwelling-house to another, or from a dwelling-house to a place of storage, or from a place of storage to a dwelling-house, or from one place of storage to another.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Krugersdorp General Post Office.
X A. 3559 (M. 503). Vaal Transport, vervoerkontraakteurs/transport operators. (Vereeniging.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings (drie voertuig)/European passengers and their personal effects (three vehicles).
Z Oor bestaande goedgekeurde blanke roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe/Over existing approved European routes, in accordance with existing time-tables and scale of charges.
X A. 11386. C. W. A. Parsons, garage-eienaar/garage owner. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Gegruipte klip en sand, ten behoeve van C. T. Brand (Pty.), Ltd. (een voertuig)/Crushed stone and sand, on behalf of C. T. Brand (Pty.), Ltd. (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Heidelberg-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Heidelberg Post Office.
X K. 249. Ernest Gabela. (Johannesburg, H. 4021.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 254. Willem Hendriks. (Vereeniging, H. 4017.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 303. Joseph Mokone. (Leslie, H. 4046.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Leslie-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Leslie Post Office.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 295. Johannes Mggina. (Vereeniging, H. 4042.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
X K. 311. Josiah Makhubela and Eliso Mabuza. (Waterval Boven, H. 4048.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Waterval Boven-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Waterval Boven Post Office.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal d'e diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

ALEXANDRA Gesondheidskomitee Skut, op 20 Augustus 1960, om 9 vm.—1 Koei, swart en wit, 5 jaar; 1 vers, swart en wit, 3 jaar; 1 koei, swart en bruin, Jersey, 10 jaar; 1 bulkaif, swart 2 jaar, linkeroor swaelstert.

BRITS Munisipale Skut, op 17 Augustus 1960, om 10 vm.—1 Perd, reun, 9 jaar, bruin, linkeroor stomp.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 14 September 1960, om 11 vm.—1 Os, gemeng, 2 jaar, rooi.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Marico, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Os, rooi, 5 jaar, gemerk-aan albei ore.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 20 Augustus 1960, om 10 vm.—1 Bul, 18 maande, swartbont, regteroor halfmaan; 1 vers, 18 maande, swart, regteroor swaelstert, linkeroor swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, swart, regteroor swaelstert, linkeroor sny van agter.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 17 Augustus 1960, om 2 nm.—1 Koei, 5 jaar, rooi, linkeroor stomp en halfmaan van agter, 1 bul, 1 jaar, swart; 1 vers, 2 jaar, rooi, Afrikaner tipe; 1 koei, rooi, 6 jaar, Afrikaner tipe, regteroor slip van bo; 1 koei, rooi, 6 jaar, Afrikaner tipe, regteroor halfmaan van onder, linkeroor halfmaan van bo.

TOITSKRAAL Skut, Distrik Groblersdal, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak, regteroor swaelstert.

TWEEFONTEIN Skut, Distrik Ermelo, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Skaap, ram, Merino, 7 maande, gemerk LEV; 1 skaap, ooi, Merino, 3 jaar, gemerk RE <

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Muil, reun, 8 jaar, bruin, regteroor blind.
ZWARTKOP Skut, Distrik Rustenburg, op 7 September 1960, om 11 vm.—1 Os, ligrooi, brandmerk RR6. Sal verkoop word op die plaas Buffelshoek.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALEXANDRA Health Committee Pound, on 20th August, 1960, at 9 a.m.—1 Cow, black and white, 5 years; 1 heifer, black and white, 3 years; 1 cow, black and brown, Jersey, 10 years; 1 bull calf, black, 2 years, left ear swallow-tail.

BRITS Municipal Pound, on 17th August, 1960, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, 9 years, brown, left ear cropped.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on 14th September, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, mixed, 2 years, red.

GROOTFONTEIN Pound, District Marico, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, red, 5 years, marked on both ears.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 20th August, 1960, at 10 a.m.—1 Bull, 18 months, black and white, right ear half-moon; 1 heifer 18 months, black, right ear swallowtail, left ear swallowtail; 1 heifer, Africander, 2 years, black, right ear swallowtail, left ear cut behind.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 17th August, 1960, at 2 p.m.—1 Cow, 5 years, red, left ear cropped and half-moon behind; 1 bull, 1 year, black; 1 heifer, 2 years, red, Africander type; 1 cow, red, 6 years, Africander type, right ear slit on top; 1 cow, red, 6 years, Africander type, right ear half-moon underneath, left ear half-moon on top.

TOITSKRAAL Pound, District Groblersdal, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red, left ear square, right ear swallowtail.

TWEEFONTEIN Pound, District Ermelo, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Sheep, ram, Merino, 7 months, marked LEV; 1 sheep, ewe, Merino, 3 years, marked RE.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 8 years, brown, right eye blind.

ZWARTKOP Pound, District Rustenburg, on 7th September, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, light red, branded RR6. To be sold on the farm Buffelshoek.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WAARDERINGSLYSTE.

Geliewe kennis te neem dat die Driejaarlikse Waarderingslys, 1960/63, en die tussentydse waarderingslyste, 1957/60, waarna in Munisipale Kennisgewing No. 53 van 1960, met datum 5 Mei 1960, verwys is, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit voornoemde waarderingslyste vas en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie voor 5 September 1960 appél aanteken teen die besluit van die Waarderingshof op die wyse soos in die voornoemde Ordonnansie bepaal word nie.

Op las van die President van die Hof.

A. VAN A. LOMBARD.

Klerk van die Waarderingshof.

1 Augustus 1960.

(Kennisgewing No. 90 van 1960.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll, 1960/63, and the interim valuation rolls, 1957/60, referred to in Municipal Notice No. 53 of 1960, dated 5th May, 1960, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who do not before the 5th September, 1960, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By order of the President of the Court.

A. VAN A. LOMBARD,

Clerk of the Valuation Court.

1st August, 1960

(Notice No. 90 of 1960.)

494—10-17

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

KENNISGEWING VAN EIENDOMSBELASTING.

Neem asseblief kennis dat onderstaande belastinge op die waarde van alle belaste eiendom binne die Munisipaliteit Krugersdorp, soos dit op die waarderingslys voorkom, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Krugersdorp opgelê is, nl.:

(i) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos op die waarderingslys voorkom, waarvan een halfpennie (½d.) op Vrydag, 30 September 1960, verskuldig en betaalbaar is en die orige halfpennie (½d.) op 'n datum wat later ooreenkomstig Artikel 24 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, vasgestel en bekendgemaak sal word;

(ii) 'n bykomende belasting van twee en drie-kwart pennies (2½d.) in die pond (£1) ten opsigte van die halfjaar 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit en ook kragtens Artikel 21 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings geleë op grond wat gehou word kragtens mynbrief (wat nie grond is in 'n wettig gestigte dorpsgebied nie) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond waar sodanige grond gebruik word vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede gepaard gaan nie, deur persone of maatskappye wat in mynbedrywighede betrokke is of sodanige persone of maatskappye die besitters van die mynbrief is of nie, soos op die waarderingslys voorkom, en op Vrydag, 30 September 1960, verskuldig en betaalbaar is;

(iii) vir die halfjaar 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960, 'n bykomende belasting verder van vier en een-agste pennies (4½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond wat deur enige krageronderneming gehou word en ooreenkomstig Artikel 20 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op Vrydag, 30 September 1960, verskuldig en betaalbaar is.

In alle gevalle waar die belastinge ingevolge hiervan opgelê, nie op die vervaldatum betaal word nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar bereken.

A. VAN A. LOMBARD,

Stadsklerk.

26 Julie 1960.

(Kennisgewing No. 88 van 1960.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality of Krugersdorp, as appearing in the valuation roll, have been imposed by the Town Council of Krugersdorp, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz.:

(i) An original rate for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality as appearing in the valuation roll, due and payable as to one halfpenny (½d.) thereof on Friday, the 30th September, 1960, and as to the remaining halfpenny (½d.) on a date to be hereafter fixed and notified in accordance with Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933;

(ii) an additional rate for the halfyear 1st July, 1960, to 31st December, 1960, of twopence three-farthings (2½d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality and, also in terms of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the mining title or not as appearing in the valuation roll, due and payable on Friday, the 30th September, 1960;

(iii) in terms of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, an extra additional rate of four and one-eighth pennies (4½d.) in the pound (£1) for the halfyear 1st July 1960, to 31st December, 1960, on the site value of land held by any power undertaking, due and payable on Friday, the 30th September, 1960.

In any case where rates imposed are not paid on due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

A. VAN A. LOMBARD,

Town Clerk.

26th July, 1960.

(Notice No. 88 of 1960.)

483—10

MUNISIPALITEIT ORKNEY.

SLUITING VAN STRAAT.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 67, saamgelees met Artikel 68, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Munisipaliteit Orkney van voornemens is hierdie gedeelte straat en spoorwegkruising in die geproklameerde dorpsgebied van Orkney permanent te sluit, nl.:

Gedeelte Wordsworthlaan-u'tbreid'ng.

Planne waarop die straat aangedui word is ter insae by die kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure, vanaf datum hiervan. Enige persoon wat teen bogemelde voornemens beswaar wil maak of vir skadevergoeding wens te eis, indien met die sluiting voortgegaan word, moet die beswaar en/of eis, soos die geval mag wees, by ondergetekende skriftelik indien nie later dan 5 nm., op Maandag, 17 Oktober 1960.

BUCHNER DU TOIT,

Stadsklerk.

Administratiewe Kantore,

Orkney, 10 Augustus 1960.

(Kennisgewing No. 27/1960.)

MUNICIPALITY OF ORKNEY.

CLOSING OF STREET.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 67, read with Section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Orkney Municipality proposes permanently closing this portion street and railway crossing in the proclaimed township of Orkney, viz.:

Portion Wordsworth Avenue extension.

Plans showing the street to be closed, will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours as from date hereof. Any person desiring to object to the above proposal, or who wishes to claim for compensation if such closing is carried out, is required to lodge the objection and/or aforesaid claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, not later than 5 p.m., on Monday, 17th October, 1960.

BUCHNER DU TOIT,

Town Clerk.

Administrative Offices,

Orkney, 10th August, 1960.

(Notice No. 27/1960.)

504—10

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSHOF VIR PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN SUID-RAND.

KENNIS geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur Belastingsoordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die Waarderingslys saamgestel vir die gebiede van die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitee, asook enige besware teen inskrywings in genoemde lys, in oorweging te neem, gehou sal word op die plek en tyd soos hieronder aangedui word:—

Plaaslike Gebiedskomitee *Plek van Sitting.* *Datum en Tyd.*
Suid-Rand..... Armadalehuis, Breëstraat 261, Johannesburg..... 18 Augustus 1960 om 10.30 vm.

N.B.—Hierdie kennisgewing vervang kennisgewing nr. 120, gepubliseer op 3 Augustus 1960, insoverre dit Suid-Rand Plaaslike Gebiedskomitee betref.

W. J. ERASMUS.

Klerk van die Waarderingshof.

PRETORIA,

Nr. 124 van 1960.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION COURT FOR SOUTH RAND LOCAL AREA COMMITTEE.

NOTICE is hereby given in terms of Section 13 (8) of the Local Government Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation court appointed to consider the Valuation Roll for the Local Area Committee Area mentioned hereunder, and any objections to entries in the said Roll, will be held at the place and on the date and time indicated hereunder:—

Local Area Committee. *Venue.* *Date and Time.*
South-Rand..... Armadale House, 261 Breë Street, Johannesburg..... 18th August, 1960 at 10.30 a.m.

N.B.—This notice replaces Notice No. 120 of 1960, published on the 3rd August, 1960, as far as the South Rand local Area Committee is concerned.

W. J. ERASMUS.

Clerk of the Valuation Court.

PRETORIA,

Nr. 124 of 1960.

501—10

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
WATERVAL BOVEN.

HEFFING VAN BELASTING, 1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee dat tydens 'n gewone vergadering van die Gesondheidskomitee van Waterval Boven wat op 28 Julie 1960 gehou is, besluit is om die volgende belasting vir die boekjaar wat op 30 Junie 1961 eindig, te hef:—

- (a) (i) Oorspronklike belasting op grond: 1d. in die £1;
- (ii) addisionele belasting op grond: 3d. in die £1;
- (iii) belasting op verbeterings: 3d. in die £1.

(b) Die belasting gehê soos in (a) sal kragtens Artikel 24 van Ordonnansie No. 20 van 1933, op 1 November 1960 betaalbaar wees, maar kragtens Artikel 25 (4) sal belastingbetalers toegelaat word om die belasting verskuldig in twee gelyke paaiemente te betaal, waarvan die eerste op 1 November 1960 betaalbaar sal wees en die tweede op 1 Maart 1961.

(c) Kragtens Artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, sal rente teen 7 persent per jaar gevorderd word op bedrae wat nie binne 30 dae vanaf die datums soos in paragraaf (b) vir die betaling van paaiemente vasgestel is, betaal is nie.

J. T. ESTERHUIZEN,
Sekretaris.Nataidgebou 612,
Pleinstraat 14,
Johannesburg, 1 Augustus 1960.HEALTH COMMITTEE OF
WATERVAL BOVEN.

LEVY OF RATES, 1960/61.

Notice is hereby given that at an ordinary meeting of the Health Committee of Waterval Boven, held on 28th July, 1960, it was resolved to levy the following rates for the financial year ending 30th June, 1961:—

- (a) (i) Original rate on land: 1d. in the £1;
- (ii) additional rate on land: 3d. in the £1;
- (iii) rate on improvements: 3d. in the £1.

(b) The rates levied as in (a) shall, in terms of Section 24 of Ordinance No. 20 of 1933, become due and payable on 1st November, 1960, but, in terms of Section

25 (4), ratepayers will be permitted to pay the rates in two equal instalments, the first of which shall become due and payable on 1st November, 1960, and the second instalment on 1st March, 1961.

(c) In terms of Section 25 (3) of Ordinance No. 20 of 1933, 7 per cent interest per annum shall become due and payable on the amount of rates not paid within 30 days of the dates fixed in paragraph (b) for the payment of instalments.

J. T. ESTERHUIZEN,
Secretary.612 Nataid House,
14 Plein Street,
Johannesburg, 1st August, 1960.

490—10

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
KINROSS.

WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingsoordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys vasgestel en bindend gemaak sal word op alle partye wat nie voor of op die 10de September 1960, teen die beslissing van die Waarderingshof, op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie, appelleer nie.

Op las van die President van die Hof.

R. P. UECKERMANN,
Sekretaris.

Kinross, 2 Augustus 1960.

HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the valuation roll has been completed and certified, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before the 10th September, 1960, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By order of the President of the Court.

R. P. UECKERMANN,
Secretary.

Kinross, 2nd August, 1960.

493—10

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 16/60.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderbewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

Om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 200 morg, te verhuur, vir ploegdoeleindes, aan mnr. H. A. Venter, vir 'n tydperk van 3 jaar, vanaf 1 September 1960.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorneme van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 4 nm. op Dinsdag, 23 Augustus 1960 nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 27 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 16/60.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

To lease a portion of the town lands, in extent approximately 200 morgen, for ploughing purposes, to Mr. H. A. Venter, for a period of 3 years, from 1st September, 1960.

The conditions of the lease may be inspected at the Office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 4 p.m., on Tuesday, 23rd August, 1960.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 27th July, 1960.

476—3-10-17

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

BIENDOMSBELASTING, 1960/61.

Die publiek word hiermee in kennis gestel dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos dit op die waarderingslys voorkom, deur die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg opgelê is ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, en wysigingsordonnansies, te wete:—

- (a) 'n Eerste belasting vir die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961 van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipaliteit, soos dit op die waarderingslys voorkom;
- (b) 'n bykomstige belasting vir die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961 van vyf en 'n half pennies (5½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipaliteit, soos dit op die waarderingslys voorkom en daarbenewens, onderworpe aan die bepalings van subartikel (1) van Artikel 21 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings op grond gehou ingevolge mynreg (wat nie grond is binne 'n wettig-gestigde dorpsgebied nie) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond, waar dit deur persone of maatskappye, betrokke by mynontginning, vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie betrekking het op mynontginning nie, gebruik word;
- (c) ingevolge en onderworpe aan die bepalings van Artikel 20 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, 'n ekstra bykomstige belasting vir die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961 van agt en 'n kwart pennies (8¼d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond of grondbelange gehou deur enige elektrisiteitsonderneming binne die Munisipaliteit, soos dit op die waarderingslys voorkom;
- (d) dat die grondeienaars-lisensiebelang, betaalbaar ingevolge die bepalings van Artikel 22 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op twintig persent (20%) bly.

Die belasting wat hierby opgelê word, raak verskuldig op 31 Oktober 1960, en is betaalbaar in twee gelyke paalemente, naamlik een helfte (½) op 31 Oktober 1960, en die ander helfte (½) op 31 Januarie 1961, en rente teen 'n koers van sewe persent (7%) per jaar sal aangeslaan word op alle agterstallige bedrae, en geregtelike stappe sonder verwyl ingestel word, in die geval van wanbetaling.

Alle belastingbetalers wat geen rekenings vir die bogemelde belasting ontvang nie, word aangeraai om die Afdeling van die Stadstoesourier daarvan in kennis te stel, aangesien die nie-ontvangs van rekenings hulle nie vrystel van die aanspreeklikheid vir betaling nie.

J. J. SADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort.
(M.K. No. 61/1960.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

RATES, 1960/61.

The public is hereby advised that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the valuation roll, have been imposed by the Town Council of Roodepoort-Maraiburg, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and amending ordinances, viz.:—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of all land within the Municipality, as appearing in the valuation roll;

(b) an additional rate for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, of five and one-half pennies (5½d.) in the pound (£1) on the site value of all land within the Municipality as appearing in the valuation roll, and also, subject to the provisions of subsection (1) of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations;

(c) an extra additional rate for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, of eight and one-quarter pennies (8¼d.) in the pound (£1) on the site value of land or interests in land held by any power undertaking within the Municipality as appearing in the valuation roll in terms of and subject to the provisions of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933;

(d) that the freeholders licence interest payable in terms of the provisions of Section 22 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, remain at twenty per centum (20%).

The rates hereby imposed become due on the 31st October, 1960, and are payable in two equal instalments, namely as to one-half (½) on the 31st October, 1960, and as to the remaining one-half (½) on the 31st January, 1961, and interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on, all overdue accounts and summary legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

All ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are requested to notify the Town Treasurer's Department as the non-receipt of accounts does not relieve them of liability for payment.

J. J. SADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort.

(M.N. No. 61/1960.)

499—10

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 48 van 1960.

VOORGENOME VERHUUR VAN ERWE Nos. 285 EN 286, GELEË AAN COLIGNYSTRAAT, STANDERTON.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Standerton tydens sy 810de gewone maandelikse Raadsvergadering, gehou op 28 Julie 1960, besluit het om sekere Erwe Nos. 285 en 286, geleë aan Colignystraat, Standerton, onderhewig aan die goedkeuring daartoe deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal, te verhuur aan die Standertonse Jeugklub, vir die gebruik van klubdoeleindes.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgename verhuur van die genoemde erwe of wat 'n eis tot skadevergoeding het indien die skenking deurgevoer word, moet sy of haar beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as om 12-uur middag op Woensdag, 31 Augustus 1960.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 2 Augustus 1960.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 48 OF 1960.

PROPOSED LEASE OF ERVEN NOS. 285 AND 286, SITUATED IN COLIGNY STREET, STANDERTON.

In terms of the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, it is hereby notified for public information that the Town Council of Standerton, at its 810th ordinary monthly Council meeting, held on the 28th July, 1960, resolved to lease, subject to the necessary consent thereto by the Honourable the Administrator of Transvaal, being had and obtained, certain Erven Nos. 285 and 286, situated in Coligny Street, Standerton, to Standerton Youth Club, for the use of club facilities.

Any person who has any objection to the proposed lease of the said erven or who considers that he or she may have any claim to compensation if such lease is carried out, must lodge his or her claim or objection, as the case may be, in writing, with the undersigned, not later than, noon on Wednesday, the 31st August, 1960.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 66,

Standerton, 2nd August, 1960. 496—10

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VOORGESTELDE DORPSAANLEG- SKEMA, WELGEDACHT No. 74.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie (No. 11 van 1931), dat die Stadsraad van Springs voornemens is om 'n dorpsaanslegskema vir indiening by die Administrateur op te stel ten opsigte van die gedeelte van die plaas Welgedacht No. 74, I.R., Distrik Springs, wat die Raad voornemens is om, ingevolge die bepalings van die Goudwet, te deproklameer.

'n Plan waarop die betrokke gebiede aangedui word, is tydens kantoorure in die Kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Springs, vir inspeksie beskikbaar.

Die uitwerking van die publikasie van hierdie kennisgewing sal wees dat die bepalings van Hoofstuk IV van Ordonnansie No. 11 van 1931 vanaf die datum van hierdie advertensie in en op bovermelde gebied van toepassing sal word.

J. BURRUS,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 27 Julie 1960.
(No. 80.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME WELGEDACHT No. 74.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), that it is the intention of the Town Council of Springs to prepare a town-planning scheme for submission to the Administrator in respect of the portion of the farm Welgedacht No. 74 I.R., District of Springs, which it is proposed to deproclaim under the provisions of the Gold Law.

A plan showing the areas affected is available for inspection during office hours in the Office of the Town Engineer, Town Hall, Springs.

The effect of the publication of this notice is that the provisions of Chapter IV of Ordinance No. 11 of 1931 shall become applicable in and to the area above-mentioned as from the date of this advertisement.

J. BURRUS,
Town Clerk.

Town Hall,
- Springs, 27th July, 1960.
(No. 80.)

453—27-3-10

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN
POWERSTRAAT-VERLENGING.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek in die betrokke diagramme is daaglik gedurende kantoor-ure by Kamer 106, Stadskantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand, van 25 Augustus 1960 af, skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Pad, 80 Kaapse voet wyd, en 'n draai-inham wat geproklameerde grond deurkruis wat kragtens mynreg as kleins gehou word, omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8507, en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, op die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, Myndistrik Johannesburg. Beginnende by die aansluiting van Brammer- en Powerstraat, by die noordoostelike grens van Dorp Uitbreiding No. 2, Germiston-Suid, soos omskryf deur die Algemene Plan van die dorp, L.G. No. A.3841/21, en daarvandaan noordooswaarts, suidooswaarts en noordooswaarts om die restant en restant van Gedeelte 10 van gedeelte van die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., oor 'n afstand van nagenoeg 2,425 Kaapse voet te deurkruis na die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe, strekkende na Kutalo-spoorwegstasie.

Bogaande word breedvoeriger omskryf op Diagram R.M.T. No. 581, L.G. No. A.558/60.

Vrypagienaars. — Witwatersrand Gold Mining Company, Limited; Stadsraad van Germiston.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE OPENBARE PAD OMSKRYF DEUR DIAGRAM R.M.T. No. 581.

Kleins omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8507, en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE OPENBARE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

(a) Gebied vir 'n asstortingsterrein, met omheining, gehou kragtens Oppervlakregte-permit No. A.74/42 deur East Rand Proprietary Mines, Limited, en aangedui as Verwysing No. 80 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(b) Naturelle-sportterrein, met omheining, gehou kragtens Oppervlakteregte-permit No. A.86/42 deur East Rand Proprietary Mines, Limited, en aangedui as Verwysing No. 81 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(c) Loods- en telefoonkabel, gehou kragtens Oppervlakteregte-permit No. K.21/14 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie en omskryf deur Plan R.M.T. No. 1606.

(d) Vergunningskraglyn, gehou deur The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, en omskryf deur Plan R.M.T. No. 1.

(e) Boggrondse elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kabels, gehou kragtens Oppervlakregte-permit No. A.9/60 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, en omskryf deur Sketsplan R.M.T. No. 1765.

(f) Boggrondse distribusie-kraglyn en ondergrondse loods- en telefoonkabel, gehou kragtens Oppervlakregte-permit No. K.2/21 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, en omskryf deur Plan R.M.T. No. 276.

(g) 'n Ondergrondse loods- en telefoonkabel, gehou kragtens Oppervlakregte-permit No. K.15/21 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, en omskryf deur Plan R.M.T. No. 277.

(h) Naturellelokaasie, gehou kragtens Oppervlakregte-permit No. A.112/27 deur die Stadsraad van Germiston, en omskryf deur Diagram R.M.T. No. 2406.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 1 Augustus 1960.
(No. 152/1960.)

CITY OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF POWER STREET
EXTENSION.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room 106, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 25th August, 1960.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A road, 80 Cape feet wide, and a turning bay, traversing proclaimed land held under mining title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 8507, and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District of Germiston, Mining District of Johannesburg. Commencing at the junction of Brammer and Power Streets, at the north-eastern boundary of South Germiston Extension No. 2 Township, as defined by the General Plan of the township, S.G. No. A.3841/21 and proceeding northeastwards, southeastwards and northeastwards, traversing the remainder and remainder of Portion 10 of portion of the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., for a distance approximately 2,425 Cape feet, to the South African Railway Reserve, leading to Kutalo Railway Station.

The above is more fully described on Diagram R.M.T. No. 581, S.G. No. A.558/60.

Freehold Owners.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited; City Council of Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE PUBLIC
ROAD DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 581.

Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8507, and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES
AFFECTED BY THE PUBLIC ROAD REFERRED
TO IN SCHEDULE B.

(a) Area for an ash depositing site, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.74/42 by East Rand Proprietary Mines, Limited, and shown as Reference No. 80 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(b) Native sports ground, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.86/42 by East Rand Proprietary Mines, Limited, and shown as Reference No. 81 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(c) Pilot and telephone cable, held under Surface Right Permit No. K.21/14 by the Electricity Supply Commission, and defined by Plan R.M.T. No. 1606.

(d) Concession power line, held by The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, and defined by Plan R.M.T. No. 1.

(e) Overhead electric power lines with underground electric cables, held under Surface Right Permit No. A.9/60 by the Electricity Supply Commission, and defined by Sketch Plan R.M.T. No. 1765.

(f) Overhead distribution power line and underground pilot and telephone cable, held under Surface Right Permit No. K.2/21 by Electricity Supply Commission, and defined by Plan R.M.T. No. 276.

(g) An underground pilot and telephone cable, held under Surface Right Permit No. K.15/21 by Electricity Supply Commission, and defined by Plan R.M.T. No. 277.

(h) Native location, held under Surface Right Permit No. A.112/27 by the City Council of Germiston, and defined by Diagram R.M.T. No. 2406.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 1st August, 1960.
(No. 152/1960.)

487—10-17-24

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 18/60.

VERKOOP VAN BESIGHEIDSPERSELE.

Kennisgewing geskied hiermee. ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Koster besluit het om die volgende persele te verkoop:—

(a) Gedeelte van die plaas Kleinfontein No. 463, geleë aan Jamesonweg, groot ongeveer 7,000 vierkante voet, aan mnr. J. T. Liebenberg, vir 'n bedrag van £155;

(b) gedeelte van die plaas Kleinfontein No. 463, geleë aan Jamesonweg en aangrensende die gedeelte onder (a) genoem, groot ongeveer 11,727 vierkante voet, aan mnr. H. P. Annandale, vir 'n bedrag van £265.

'n Afskrif van die Voorwaardes van Verkoop lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende die gewone kantoorure.

Enige besware teen die genoemde voorname van die Raad moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor of op Dinsdag, 30 Augustus 1960.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 28 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 18/60.

SALE OF BUSINESS SITES.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Koster has resolved to sell the following sites:—

(a) Portion of the farm Kleinfontein No. 463, situate on Jameson Road, in extent approximately 7,000 square feet, to Mr. J. T. Liebenberg, for the amount of £155;

(b) Portion of the farm Kleinfontein No. 463, situate on Jameson Road and adjoining the site mentioned under (a), in extent approximately 11,727 square feet, to Mr. H. P. Annandale, for the amount of £265.

A copy of the Conditions of Sale will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during the ordinary office hours.

Any objections to the above-mentioned proposal must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Tuesday, 30th August, 1960.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 28th July, 1960.

484—10-17-24

STADSRAAD VAN WITBANK.

KENNISGEWING VAN EIENDOMSBELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Witbank, kragtens die magte aan hom verleen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op alle belastbare eiendomme binne die Munisipale gebied, soos aangetoon in die waardasielys, vir die boekjaar 1 Julie 1960, tot 30 Junie 1961, gehef het:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipale gebied, soos aangetoon word in die waardasielys, waarvan een halfpennie (½d.) verskuldig en betaalbaar is op 30 September 1960, en die oorblywende halfpennie (½d.) op 31 Maart 1961;

(b) 'n bykomende belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipale gebied, soos aangetoon word in die waardasielys, waarvan drie pennies (3d.) verskuldig en betaalbaar is op 30 September 1960, en die oorblywende drie pennies (3d.) op 31 Maart 1961;

(c) 'n verdere addisionele belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipale gebied, soos aangetoon word in die waardasielys, waarvan een pennie (1d.) verskuldig en betaalbaar is op 30 September 1960, en die oorblywende een pennie (1d.) op 31 Maart 1961;

(d) 'n belasting van ses-ogtste pennie (⅞d.) in die pond (£1) op die waarde van alle verbeterings binne die Munisipale gebied, soos aangetoon word in die waardasielys, waarvan drie-ogtste pennie (⅞d.) verskuldig en betaalbaar is op 30 September 1960, en die oorblywende drie-ogtste pennie (⅞d.) op 31 Maart 1961.

Indien bogenoemde belasting nie op die datums wanneer dit verskuldig is, betaal word nie, sal 'n boete van sewe persent (7%) per jaar op die agterstallige bedrag van die betrokke eienaars gevorder word.

F. P. BLIGNAUT,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witbank, 26 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 32/1960.)

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipal Area, as appearing on the valuation roll, have been imposed by the Town Council of Witbank, in terms of the Local Authority's Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz.:—

(a) An original rate for the year 1st July, 1960, to the 30th June, 1961, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality, appearing on the valuation roll, to become due and payable as to one halfpenny (½d.) on the 30th September, 1960, and as to the remaining one halfpenny (½d.) on the 31st March, 1961;

(b) an additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) for the year 1st July, 1960, to the 30th June, 1961, on the site value of land within the Municipality, as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to three pennies (3d.) on the 30th September, 1960, and the remaining three pennies (3d.) on the 31st March, 1961;

(c) an extra rate of two pennies (2d.) in the pound (£1) for the year 1st July, 1960, to the 30th June, 1961, on the site value of land within the Municipality, as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to one penny (1d.) on the 30th September, 1960, and the remaining one penny (1d.) on the 31st March, 1961;

(d) a rate of six-eighth penny (⅞d.) in the pound (£1) on the value of all improvements within the Municipality as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to three-eighth penny (⅞d.) on the 30th September, 1960, and the remaining three-eighth penny (⅞d.) on the 31st March, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due dates, interest will be charged at a rate of seven per cent (7%) per annum.

F. P. BLIGNAUT,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Witbank, 26th July, 1960.

(Notice No. 32/1960.) 500—10

DORPSRAAD VAN DELMAS.

KENNISGEWING 19/1960.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Delmas die volgende belasting vir die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, gehef het op die waarde van belastbare eiendomme binne die Munisipaliteit Delmas volgens die waardasielys:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingwaarde van grond;

(b) 'n addisionele belasting van agt pennies (8d.) in die pond (£1) op die liggingwaarde van grond.

Bogenoemde belasting sal verval en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 31 Oktober 1960 en 31 Maart 1961.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê nie op datum betaal is nie, word rente teen (7%) sewe persent per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Delmas, 3 Augustus 1960.

VILLAGE COUNCIL OF DELMAS.

NOTICE No. 19/1960.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Delmas has imposed the following rates for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, on the value of all rateable property within the Municipality of Delmas, as appearing in the valuation roll:—

(a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;

(b) an additional rate of eightpence (8d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 31st October, 1960, and the 31st March, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Delmas, 3rd August, 1960. 502—10-17

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE WYSIGINGS.—ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee van die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging om sy Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig om voorsiening te maak vir 'n verandering in die woordomskriving van tydelike lewering, en die berekening van die koste per eenheid in die tarief ten opsigte van lewering aan nywerhede.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge sal vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 1 Augustus 1960.
(Advert. No. 2335.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED AMENDMENTS.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend its Electricity Supply By-laws to provide for an alteration of the definition of temporary supplies and to the calculation of the unit charge in regard to tariff for industrial supply.

Copies of the proposed by-laws will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 1st August, 1960.
(Advert. No. 2335.) 497—10

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE WYSIGING.—ABATTOIR-VERORDENINGE.

Hiermee word kennis gegee dat dit die Raad se voorneme is om die Abattoir-verordeninge te wysig deur sekere verouderde tariewe te herroep.

Afskrifte van hierdie wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 2 Augustus 1960.
(Advert. No. 2336.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

Notice is hereby given that it is the Council's intention to amend the Abattoir By-laws to repeal certain obsolete tariffs.

Copies of the amendment will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 2nd August, 1960.
(Advert. No. 2336.) 498—10

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Ottosdal, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied, gehief het vir die finansiële jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, naamlik:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (ii) 'n Addisionele belasting van een sjieling en twee pennies 1s. 2d. in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1960 en die ander helfte op 31 Maart 1961. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie op vervaldag betaal is nie, en wettige stappe kan teen wanbetalers geneem word sonder verdere kennisgewing.

F. v. D. OTTO,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Ottosdal, 29 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates, on the value of all rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Village Council of Ottosdal, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, viz.:—

- (i) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.
- (ii) An additional rate of one shilling and two pennies (1s. 2d.) in the pound (£1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable as to one half of the amount on 31st October, 1960, and as to remaining half on 31st March, 1961. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates on due date, and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

F. v. D. OTTO,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ottosdal, 29th July, 1960.

480—3-10-17

DORPSRAAD VAN MACHADODORP.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Machadodorp nou opgestel is, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en sal ter insae lê by die Munisipale Kantore, gedurende kantoorure, tot Vrydag, 16 September 1960.

Belanghebbende persone word hiermee versoek om, voor of op bogenoemde datum, aan die Stadsklerk, in die vorm soos bepaal in die Bylae van genoemde Ordonnansie, skriftelik kennis te gee van enige besware teen die waardering of teen die weglating uit bogenoemde waarderingslys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, in besit van die beswaarmaker of ander persone, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die waarderingshof te bepleit nie, tensy hy eers sodanige voornemde kennisgewing van beswaar ingedien het nie.

Kennisgewing geskied verder dat die eerste sitting van die Waardasichof gehou sal word in die Munisipale Kantore op Dinsdag, 20 September 1960, om 3 nm.

D. J. BRINK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Machadodorp, 10 Augustus 1960.

**VILLAGE COUNCIL OF
MACHADODORP.**

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the valuation roll of all rateable property within the Municipality of Machadodorp has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie open for inspection at the Municipal Offices, during office hours, until Friday, 16th September, 1960.

Interested parties are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance, on or before the above-mentioned date, notice of any objection against the valuation of any property in the valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, whether held by the party objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid.

Further, take notice that the first sitting of the Valuation Court will be held in the Municipal Offices on Tuesday, 20th September, 1960, at 3 p.m.

D. J. BRINK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Machadodorp, 10th August, 1960.

506—10

STADSRAAD VAN PRETORIA.

**VOORGENOME WYSIGINGS VAN
VERORDENINGE.**

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om sy Verordeninge betreffende Strate en Geboue te wysig ten einde voorsiening te maak vir—

- (a) die skrapping van sekere verouderde artikels;
- (b) sekere vereistes betreffende muur-samestellings en sementmengsels, ens., om aan die moderne praktyk te voldoen;
- (c) die beheer van sekere aspekte van boubedrywigheid wat nie voorheen deur die genoemde verordeninge gedek is nie;
- (d) strenger voorsorgmaatreëls betreffende die veiligheid van die publiek gedurende bou-, slopings- en uitgrawingswerk.

Afskrifte van die voorgename wysigings, tesame met die besluit daarvoor, kan gedurende 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantore van die ondergetekende besigtig word.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Kamer 22, Stadhuis,
Paul Krugerstraat,
Pretoria, 5 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 184 van 1960.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

**PROPOSED AMENDMENTS TO
BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the City Council of Pretoria proposes to amend its Streets and Building By-laws in order to provide for—

- (a) the deletion of certain obsolete sections;
- (b) certain requirements in regard to wall structures and cement mixtures, etc., to comply with modern practice;
- (c) the control of certain aspects of building activity which were not previously covered by the said by-laws;
- (d) more stringent precautions in regard to the safety of the public during building, demolition and excavation work.

Copies of the proposed amendments, together with the resolution therefor, are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

Room 22, City Hall,
Paul Kruger Street,
Pretoria, 5th August, 1960.

(Notice No. 184 of 1960.)

505—10

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN PARK OP STANDPLAAS No. 290, REWLATCH-UITBREIDING No. 4, EN DIE VERKOOP DAARVAN AAN DIE REGENTSPARKSE TAK VAN DIE METHODISTEKERK VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 67 (3), gelees met Artikel 68, en Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, bogenoemde eiendom permanent as 'n openbare park te sluit, en dit daarna op sekere voorwaardes aan die Regentsparkse Tak van die Methodistekerk van Suid-Afrika vir kerkdoeleindes te verkoop.

'n Plan waarop die park wat dit die voorneme is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 101, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting van die park en die verkoop van die standplaas wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die park gesluit word, moet sy beswaar uiters op 11 Oktober 1960 skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 10 Augustus 1960.
(R. 13/290.)

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF STAND No. 290, REWLATCH EXTENSION No. 4, AND DISPOSAL OF THE REGENTS PARK BRANCH OF THE METHODIST CHURCH OF SOUTH AFRICA.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3), read with Section 68 and Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close the above property permanently as a public park and thereafter to dispose of it to the Regents Park Branch of the Methodist Church of South Africa for church purposes, subject to certain conditions.

A plan showing the land which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at Room 101, Municipal Offices.

Any person who has any objection to such closing and disposal or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk not later than 11th October, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 10th August, 1960.
(R. 13/290.)

485—10

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

PROKLAMASIE VAN 'N PUBLIEKE STRAAT.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die „Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark Sy Edele die Administrateur versoek het om die gedeelte van die straat wat in die Bylae hieronder beskryf word, as 'n publieke straat te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en 'n afskrif van die plan wat daaraan geheg is, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 111, Munisipale Kantore, Vanderbijlpark besigtig word.

Enige persoon wat belang by die saak het en teen die proklamasie van die voorgestelde straat beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik en in tweevoud, binne een maand vanaf 24 Augustus 1960, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Vanderbijlpark, indien.

P. R. NELL,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 10 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 59/1960.)

BYLAE.

OMSKRYWING VAN PAD WAT GEPROKLAAMEER MOET WORD.

Die pad, wat 70 Engelse voet wyd is, begin op die lyn MN, soos aangetoon op S.G. No. A7232/58.

Die noordelike grens is baken N, soos aangedui op S.G. No. A7232/58 en bakens Q, R, S, T, U, V, W en X, soos aangedui op S.G. No. A4412/50.

Die pad eindig met 'n skuus hoek op die suidelike grens van geproklameerde Pad No. 5, soos aangedui op S.G. No. A3890/52.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROCLAMATION OF PUBLIC STREET.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the portion of road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 111, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person interested and desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed street must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark, within one month from the 24th August, 1960.

P. R. NELL,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 10th August, 1960.
(Notice No. 59/1960.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

The road, 70 English feet wide, commences on the line MN, as shown on S.G. No. A7232/58.

The northern boundary is beacon N, as shown on S.G. No. A7232/58 and beacons Q, R, S, T, U, V, W and X, as shown on S.G. No. A4412/50.

The road terminates with a splayed corner on the southern boundary of proclaimed Road No. 5, as shown on S.G. No. A3890/52.

492—10-17-24

STAD JOHANNESBURG.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 35 VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/69).

Die Stadsraad van Johannesburg moet, in opdrag van Sy Edele die Administrateur, 'n skema ter wysiging van sy Dorpsaanlegskema No. 1 opstel en vir goedkeuring voorleë, ten einde die indeling van Standplaas No. 478A, Turffontein, van „algemene woondoeleindes” na „algemene besigheidsdoeleindes” te kan verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, in Kamer 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van oëpassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware, en die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Julie 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 35 OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/69).

The City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator to prepare and submit for approval an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 that will change the zoning of Stand No. 478A, Turffontein, from “general residential” to “general business”.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th July, 1960.

445—27-3-10

STAD GERMISTON.

VOORGENOME WYSIGING VAN DIE ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-VERORDENINGE. — HUUR VAN TRANSFORMATORS.

Hierby word, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston van voornemens is om die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge soos volg te wysig:—

Deur die skraping in Gedeelte B van Skedule 2 onder klousule 8 (a) van die volgende:—

	Per maand.
	£ s. d.
50 kilovolt ampère	0 10 0
100 kilovolt ampère	1 0 0
150 kilovolt ampère	1 10 0
200 kilovolt ampère	2 0 0

Ander groottes *pro rata*,

en die vervanging daarvan deur die volgende:—

	Per maand.
	£ s. d.
50 kilovolt ampère	0 12 6
100 kilovolt ampère	1 5 0
150 kilovolt ampère	1 17 6
200 kilovolt ampère	2 10 0

Ander groottes *pro rata*.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging sal op alle redelike tye op kantoor van die ondergetekende ter openbare insae lê. 'n Tydperk van ten minste een-en-twintig dae, vanaf datum van hierdie kennisgewing, sal verstryk voordat die Raad die wysiging aanneem.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 1 Augustus 1960.
(No. 151/1960.)

CITY OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS. — HIRING OF TRANSFORMERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the City Council of Germiston proposes to amend the Electricity Supply By-laws as follows:—

By the deletion in Section B of Schedule 2 under clause 8 (a) of the following:—

	Per month.
	£ s. d.
50 kilovolt amperes	0 10 0
100 kilovolt amperes	1 0 0
150 kilovolt amperes	1 10 0
200 kilovolt amperes	2 0 0

Other sizes *pro rata*, and the substitution thereof of the following:—

	Per month.
	£ s. d.
50 kilovolt amperes	0 12 6
100 kilovolt amperes	1 5 0
150 kilovolt amperes	1 17 6
200 kilovolt amperes	2 10 0

A copy of the proposed amendment will be open for public inspection at the office of the undersigned during all reasonable times. A period of at least twenty-one days as from the date of this notice will expire before the Council adopts the amendment.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 1st August, 1960.
(No. 151/1960.)

489—10

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN KUTALOWEG.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daagliks gedurende kantoorure by Kamer 106, Stadskantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand, van 25 Augustus 1960 af, skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Pad, 60 Kaapse voet wyd, en skuinsvlakke wat geproklameerde grond deurkruis wat kragtens mynreg as kleims gehou word, omskryf deur Diagramme R.M.T. Nos. 8506 en 8507, en geregistreer in die name van Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, en East Rand Proprietary Mines, Limited, onderskeidelik, op die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, Myndistrik Johannesburg. Beginneende aan die suidelike grens van Laer Boksburgweg, soos omskryf deur R.M.T. No. 41, L.G. No. A.1477/15, by 'n punt nagenoeg 55 Kaapse voet ten ooste van Mynerf No. 79, en voorts suidwaarts en suidweswaarts om die restant van die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., oor 'n afstand van nagenoeg 1,090 Kaapse voet te deurkruis na die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe strekkende na Kutalo-spoorwegstasie.

Boggaande word breedvoeriger omskryf op Diagram R.M.T. No. 580, L.G. No. A.557/60.

Vrypageienaar: — Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE OPENBARE PAD OMSKRYF DEUR DIAGRAM R.M.T. No. 580.

(1) Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8506 en geregistreer in die naam van Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

(2) Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8507 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

(1) Skagtoerustinggebied, met omheining, gehou kragtens Oppervlakregtepermit No. A.40/40 deur East Rand Proprietary Mines, Limited, en aangedui as Verwysing No. 3 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(2) Boggrondse elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kables, gehou kragtens Oppervlakregtepermit No. A.32/59 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, en omskryf deur Sketsplan R.M.T. No. 1642.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 1 Augustus 1960.
(No. 153/1960.)

CITY OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF KUTALO ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room 106, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 25th August, 1960.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A road, 60 Cape feet wide, and splays, traversing proclaimed land held under mining title as claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 8506 and 8507, and registered in the names of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and East Rand Proprietary Mines, Limited, respectively, on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District of Germiston, Mining District of Johannesburg. Commencing on the southern boundary of Lower Boksburg Road, as defined by R.M.T. No. 41, S.G. No. A.1477/15, at a point approximately 55 Cape feet east of Mining Stand No. 79 and proceeding southwards and south-westwards, traversing the remainder of the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., for a distance approximately 1,090 Cape feet to the South African Railway Reserve leading to Kutalo Railway Station.

The above is more fully described on Diagram R.M.T. No. 580, S.G. No. A.557/60.

Freehold Owner.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE PUBLIC ROAD DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 580.

(1) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8506, and registered in the name of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

(2) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8507, and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE PUBLIC ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE B.

(1) Shaft equipment area, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.40/40 by East Rand Proprietary Mines, Limited, and shown as Reference No. 3, in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 132.

(2) Overhead electric power lines with underground electric cables, held under Surface Right Permit No. A.32/59 by the Electricity Supply Commission, and defined by Sketch Plan R.M.T. No. 1642.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 1st August, 1960.
(No. 153/1960.) 488—10-17-24

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

VOORGENOME WYSIGINGS VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Elektrisiteitsvoorsieningverordeninge, ten einde—
 - (a) die huishoudelike skaal te wysig om voorsiening te maak vir 'n tarief vir plase, ens.;
 - (b) die bestaande tariewe vir nywerheidskrag - verbruikers deur nuwe tariewe te vervang.

2. Ontspanningsplekke en die Dorpsgronde, ten einde—

- (a) die seisoentariet vir persone bo 4 jaar oud te verminder;
- (b) 'n seisoentariet vir Rustenburg motors aan te bring; en
- (c) 'n dag van 24 uur aangaande die huur van rondawels te omskryf.

Afskrifte van die voorgename wysigings lê vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. D. SCHWARTZ,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 8 Augustus 1960.
(No. 55/60.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council proposes to amend the following by-laws:—

1. Electricity Supply By-laws; in order to provide—
 - (a) for a tariff for farms, etc.;
 - (b) new tariffs for industrial power consumers.
2. Places of Recreation and the Town Lands, in order to—
 - (a) reduce the seasonal tariff for persons over the age of 4 years;
 - (b) provide for a seasonal tariff for Rustenburg motors; and
 - (c) define a day of 24 hours relevant to the hire of rondavels.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

H. D. SCHWARTZ,
Acting Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 8th August, 1960.
(No. 55/60.) 503—10-17-24

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

REGLEMENT VAN ORDE—WYSIGING.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om paragraaf 185 van sy Reglement van Orde te wysig met betrekking tot die ondertekening van tjeks getrek op die Spesiale Fondstrekening.

S. H. OLIVIER,
Waarnemende Stadsklerk.

(No. 56).

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

AMENDMENT STANDING ORDERS BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to amend clause 185 of its Standing Orders By-laws in regard to the signing of cheques drawn on the Special Fund Account.

S. H. OLIVIER,
Acting Town Clerk.

(No. 56.)

495—10

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLSY.
1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee dat bogenoemde lys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op Donderdag, die 25ste Augustus 1960, teen die beslissing van die Hof in terme van die bepalings van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

J. DE W. JOUBERT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 25 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is hereby given that the above valuation roll of rateable properties within the Municipal Area has been completed and certified in accordance with Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not on or before Thursday, the 25th of August, 1960, appeal against the decision of the Court in the manner provided in the said Ordinance.

J. DE W. JOUBERT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 25th July, 1960. 462—3-10

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om erwe Nos. 700 to 712 in Warmbad Uitbreiding No. 2 te verkoop, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone ure en enige persoon wat beswaar wil maak teen die besluit moet dit skriftelik doen voor 11 vm. op Woensdag, 31 Augustus 1960.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 22 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

NOTICE.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to sell Erven Nos. 700 to 712 in Warmbaths Extension No. 2, subject to the approval of the Administrator.

Conditions of the proposed sale are available in the office of the undersigned during normal office hours. Objection, in writing, to the above resolution must reach the undersigned not later than 11 a.m. on Wednesday, the 31st August, 1960.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, Tvl., 22nd July, 1960.
469—3-10-17

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

KENNISGEWING No. 39 VAN 1960.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof van die Munisipaliteit van Heidelberg, Tvl., gehou sal word in die Raadsaal, Stadsgebou, Heidelberg, Tvl., op Dinsdag, 23 Augustus 1960, om 10 vm., om die tussentydse waarderingslyste en die Driejaarlikse Waarderingslys vir 1960/63, en besware daarteen, te oorweeg.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Klerk van die Hof.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 1 Augustus 1960.

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,
TVL.

NOTICE No. 39 of 1960.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court of the Municipality of Heidelberg, Tvl., will be held in the Council Chamber, Town Hall, Heidelberg, on Tuesday, 23rd August, 1960, at 10 a.m., to consider the interim valuation roll and the Triennial Valuation Roll for 1960/63, and objections thereto.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Clerk of the Court.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 1st August, 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
PHALABORWA.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLSY.

SITTING VAN WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof wat aangestel is om besware teen die inskrywings in die voorlopige waardsielys aan te hoor, sodanige veranderinge of wysigings aan te bring as wat nodig geag word en die waardsielys daarna te sertifiseer, sy eerste sitting sal hê in die Kantoor van die Gesondheidskomitee, Phalaborwa, op Vrydag, 26 Augustus 1960, om 2-uur nm.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.

Posbus 67,
Phalaborwa, 27 Julie 1960.

HEALTH COMMITTEE OF
PHALABORWA.

INTERIM VALUATION ROLL.

SITTING OF VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court, appointed to consider objections against the entries in the provisional valuation roll, to make such alterations and amendments as may be deemed necessary, and thereafter to certify the valuation roll, will have its first sitting in the Office of the Health Committee, Phalaborwa, on Friday, 26th August, 1960, at 2 p.m.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.

P.O. Box 67,
Phalaborwa, 27th July, 1960. 482—10

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

MUNISIPALE VERORDENINGE.

Daar word hierby, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak, dat die Stadsraad van Lydenburg voornemens is om Swembadverordeninge aan te neem, en die volgende verordeninge te wysig:—

- (a) Die Eenvormige Waterverordeninge;
- (b) die Elektriese Lig Bywette.

Afskrifte van die konsepverordeninge lê by die Raad se Kantoor vir insae vir 'n tydperk van 21 dae, met ingang vanaf datum hiervan.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 31 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 13/1960.)

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

MUNICIPAL BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Lydenburg proposes to adopt Swimming Bath By-laws, and to amend the following by-laws:—

- (a) The Uniform Water By-laws;
- (b) the Electric Light By-laws.

Copies of the draft by-laws are open for inspection at the Council's Offices, during a period of 21 days from date hereof.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Town Clerk's Office,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 31st July, 1960.

(Notice No. 13/1960.) 491—10

DORPSRAAD VAN
LEEUDORINGSTAD.VERKOOP VAN ERWE PER PUBLIEKE
TENDER.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Erwe Nos. 310, 249, 377 en 378 per publieke tender te verkoop op sekere kondisies en voorwaardes wat op aanvraag by die ondergetekende verkrygbaar is gedurende kantoorure.

Enigeen wat teen die voorgestelde verkoping wil beswaar maak, moet dit skriftelik doen en sodanige beswaar moet die ondergetekende bereik, nie later nie as Dinsdag, 27 September 1960.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Leeudoringstad, 20 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF
LEEUDORINGSTAD

SALE OF ERVEN BY PUBLIC TENDER.

It is hereby notified for general information, and in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 310, 249, 377 and 378 by public tender under certain conditions, which lies for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objection to the proposed sale, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Tuesday, 27th September, 1960.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Leeudoringstad, 20th July, 1960.

449—27-3-10

DORPSRAAD VAN DELMAS.

KENNISGEWING No. 18/1960.

Daar word hierby, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Delmas voornemens is om die volgende verordeninge op te stel:—

Kapitaal Ontwikkelings Fonds.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê by die Raad se Kantoor ter insae vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van die datum hiervan.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 6,
Delmas, 21 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF DELMAS.

NOTICE No. 18/1960.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Delmas proposes to make the following by-laws:—

Capital Development-Fund.

Copies of these by-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of twenty-one days from date hereof.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 6,
Delmas, 21st July, 1960.

459—3-10

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-, ALGEMENE EN PLAASLIKE BESTUURS-KENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE PROVINSIALE KOERANT.

Aangesien Maandag, 5 September 1960 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 2 September vir die uitgawe van Woensdag, 7 September 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S, GENERAL AND LOCAL AUTHORITIES' NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

As Monday, 5th September, 1960, is a public holiday, the following closing time will apply:—

10 a.m. on Friday, 2nd September for the issue of Wednesday, 7th September, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
3-10-17-24-31

LOSKOPDAM OPENBARE OORD: PLEK-BESPREKING.

Die publiek kan plekke in die Openbare Oord bespreek. Besprekings moet regstreeks met Die Bestuurder, Loskopdam Openbare Oord, Pk. Damwal, oor Middelburg, Transvaal, gereël word.

LOSKOPDAM PUBLIC RESORT: RESERVATIONS.

The public may reserve accommodation in the Public Resort. Reservations must be made direct with The Manager, Loskopdam Public Resort, P.O. Damwal, via Middelburg, Transvaal.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swarthaars-, Geelvis- en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampste, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Koop Unie-leningsertifikate — Buy Union Loan Certificates

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
181. Munisipaliteit Germiston: Proklamering van Paaie	293
182. Stigting van Dorp: Murrayfield	294
183. Stigting van Dorp: Pierneef Park	301
184. Stigting van Dorp: Pierneef Park Uitbreiding No. 1	306
185. Rustenburg-dorpsaanlegskema No. 1/5	312
186. Insluiting in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953: Elandspoort Hoër Skool	312
187. Verdere Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting, No. 26 van 1960	313
188. Ordonnansie op Munisipale Verkeersings (Uitsel), No. 27 van 1960	314
189. Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelasting, No. 29 van 1960	315
190. Onderwyswysigingsordonnansie, No. 30 van 1960	317
191. Verdere Padverkeerswysigingsordonnansie, No. 28 van 1960	323
Administrateurskennisgewings.	
588. Munisipaliteit Orkney: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad verhoog te word	324
589. Munisipaliteit Klerksdorp: Opheffing van Vrstelling van bepalinge van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933: Sekere Gebiede	325
598. Padreëlins: Wildebeestpan No. 173 en Quaggafontein No. 167, Distrik Waterberg	325
599. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Ambulansverordeninge	326
600. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Lokasie-regulasies	326
601. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	327
602. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge	328
603. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge Betreffende Openbare Gesondheid	328
604. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Bywette op die Lewering van Elektriesiteit	329
605. Wysiging van die Regulasies vir die Beheer oor die Openbare Oord Loskopdam	329
606. Gesondheidskomitee van Graskop: Wysiging van Regulasies op Dorpsgronde	330
607. Wysiging van Padverkeersregulasies	331
608. Gesondheidskomitee van Leslie: Reglement van Orde en Finansiële Regulasies	331
609. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van die Reglement van Orde	332
610. Munisipaliteit Pretoria-Noord: Wysiging van Stadsaalverordeninge	332
611. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	333
612. Padreëlins: Zeekoewater No. 311, Distrik Witbank	333
Algemene Kennisgewings.	
95. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/13	333
96. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 28	334
97. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/11	334
98. Wes-Witwatersrand-dorpsaanlegskema	335
99. Voorgestelde Dorp: Boetrand	335
100. Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1/25	336
Tenders	336
Aansoeke om Motortransportsertifikate	344
Skutverkope	347
Plaaslike Bestuurskennisgewings	348

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
181. Municipality of Germiston: Proclamation of Roads	293
182. Establishment of Township: Murrayfield	294
183. Establishment of Township: Pierneef Park	301
184. Establishment of Township: Pierneef Park Extension No. 1	306
185. Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/5	312
186. Inclusion in Category (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953: Elandspoort Hoër Skool	312
187. Entertainments Tax Further Amendment Ordinance, No. 26 of 1960	313
188. Municipal Elections (Postponement) Ordinance, No. 27 of 1960	314
189. Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, No. 29 of 1960	315
190. Education Amendment Ordinance, No. 30 of 1960	317
191. Road Traffic Further Amendment Ordinance, No. 28 of 1960	323
Administrator's Notices.	
588. Orkney Municipality: Petition to be Raised to the Status of a Town Council	324
589. Klerksdorp Municipality: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933: Certain Areas	325
598. Road Adjustments: Wildebeestpan No. 173 and Quaggafontein No. 167, District of Waterberg	325
599. Municipality of Potchefstroom: Amendment of Ambulance By-laws	326
600. Municipality of Potchefstroom: Amendment of Location Regulations	326
601. Municipality of Wolmaransstad: Amendment of Water Supply By-laws	327
602. Municipality of Benoni: Amendment of Uniform Water Supply By-laws	328
603. Municipality of Pretoria: Amendment of Public Health By-laws	328
604. Municipality of Pietersburg: Amendment of Electricity By-laws	329
605. Regulations for the Control of the Loskopdam Public Resort: Amendment	329
606. Graskop Health Committee: Amendment of Town Lands Regulations	330
607. Amendment of Road Traffic Regulations	331
608. Leslie Health Committee: Standing Orders and Financial Regulations	331
609. Municipality of Johannesburg: Amendment of Standing Orders	332
610. Municipality of Pretoria North: Amendment of Town Hall By-laws	332
611. Municipality of Germiston: Amendment of Electricity Supply By-laws	333
612. Road Adjustments: Zeekoewater No. 311, District of Witbank	333
General Notices.	
95. Alberton Town-planning Scheme No. 1/13	333
96. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 28	334
97. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/11	334
98. West Witwatersrand Town-planning Scheme	335
99. Proposed Township: Boetrand	335
100. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/25	336
Tenders	336
Applications for Motor Carrier Certificates	344
Pound Sales	347
Notices by Local Authorities	348

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates